



# MITTEILUNGSBLATT

GEMEINDE STEGAURACH | LANDKREIS BAMBERG

Schloßplatz 1 | 96135 Stegaurach | [www.stegaurach.de](http://www.stegaurach.de) | [verwaltung@stegaurach.de](mailto:verwaltung@stegaurach.de) | Tel.: 0951-99 222-0  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8.00 – 12.00 Uhr, Do.: 14.00 – 18.00 Uhr

September 2017

Nr. 09/2017

KIRCHWEIH DEBRING 01.-04.09.2017



siehe Seite 26

Herzliche Einladung  
zur

# Kirchweih

in Debring und Mühlendorf

KIRCHWEIH MÜHLENDORF 08.-09.2017



siehe Seite 27

Bei uns in der Gemeinde ..... Seite 14  
Kirchliche Nachrichten ..... Seite 15

Senioren ..... Seite 20  
Vereine ..... Seite 24



## Infotafel

### Notrufnummern

Feuer-Notruf .....	112
Polizei-Notruf .....	110
Unfall-Rettungsdienst-Notruf .....	112
Polizei Bamberg-Land .....	0951 9129 310
Ärztlicher Notfallruf .....	116 117
Giftnotruf .....	030 19240
Giftzentrale Nürnberg .....	0911 3982451

### Wichtige Telefonnummern

Ärztliche Bereitschaftspraxis .....	09546 88888
Telefonseelsorge (kostenlos) .....	0800 1110-111
Kinder- und Jugendtelefon (kostenlos)	0800 1110-222
Familienpflegewerk Bamberg .....	0951 502691
Deutscher Kinderschutzbund Kreisverband Bamberg e.V. .....	0951 28192
Frauenhaus Bamberg - Hilfe und Beratung für Frauen und Kinder .....	0951 58280
Psychosoz. Beratungs- u. Behandlungsstellen für Sucht- kranke u. deren Angehörige .....	0951 29957-40
Katholische Beratungsstellen für Schwangerschaftsfragen .....	0951 29957-50
Notruf für vergewaltigte und sexuell misshandelte Frauen und Mädchen .....	0951 868518
Telefonseelsorge Bamberg .....	0800 1110-111
Bayerisches Rotes Kreuz (BRK) Kreisverband Bamberg .....	0951 981 89-0

### Kliniken

#### Einrichtungen im Landkreis Bamberg

Juraklinik Scheßlitz .....	09542 779-0
Steigerwaldklinik Burgebrach .....	09546 88-0
Seniotel Pflegedienst Scheßlitz gGmbH ...	09542 779-0
Klinik am Eichelberg Burgebrach .....	09546 88-510

### Kliniken in der Stadt Bamberg

Klinikum am Bruderwald .....	0951 503-0
Klinik Dr. Schellerer .....	0951 503-44100
Klinikum am Michaelsberg .....	0951 503-0
Geburtshaus Bamberg .....	0951 303637

### Bürgersprechstunde im Rathaus

Am 07.09.17 findet im Rathaus (ohne Voranmeldung) die Bürgersprechstunde mit dem 1. Bürgermeister, Thilo Wagner, von **17.00 Uhr bis 19.00 Uhr** statt.

### Bücherei Stegaurach

Tel.: 0951 50989620

Öffnungszeiten:	Mo 13.30 – 15.30 Uhr
	Di 07.45 – 12.45 Uhr 15.00 – 17.30 Uhr
	Mi 10.00 – 11.30 Uhr
	Do 17.00 – 20.00 Uhr

An allen gesetzlichen Feiertagen in Bayern geschlossen. Während der bayerischen Schulferien am Dienstagvormittag geschlossen.

Info auf [www.buecherei-stegaurach.de](http://www.buecherei-stegaurach.de)

### Müllabfuhr im September 2017

Die Abholung der **Restmüll-, Papier- und Biotonne und Gelben Säcke** erfolgt in den einzelnen Gemeindeteilen an den nachfolgend aufgeführten Tagen:

<b>Restmülltonne</b>	Do. 07.09.2017 / Do. 21.09.2017,
<b>Papiertonne</b>	Fr. 15.09.2017
<b>Biotonne</b>	Do. 14.09.2017 / Do. 28.09.2017
<b>Gelber Sack</b>	Di. 19.09.2017

**Anmeldeschluss** für die

**nächste Sperrmüllsammlung: 05.10.2017**

**Vormerkung:**

**Problemmüllsammlung am 07. Oktober 2017**

### Wertstoffhof Waizendorf-Kaifeck

Waizendorf-Kaifeck

96135 Stegaurach-Waizendorf

Tel.: **0951 / 85-706 oder -708**

**Sommerzeit:**

**Mi 14.00 – 18.00 Uhr, Sa 09.00 – 14.00 Uhr**

**Winterzeit:**

**Mi 14.00 – 17.00 Uhr, Sa 10.00 – 13.00 Uhr**

## Impressum Mitteilungsblatt – Amtsblatt der Gemeinde Stegaurach –

**Erscheinungsweise: Einmal im Monat**

**– Änderungen vorbehalten –**

**Nächste Ausgabe: Montag 02.10.2017**

**Redaktionsschluss: Mittwoch 20.09.2017**

Beiträge für das gemeindliche Mitteilungsblatt bitte an folgende E-Mail-Adresse schicken: [amtsblatt@stegaurach.de](mailto:amtsblatt@stegaurach.de)

**Herausgeber:**

Gemeinde Stegaurach  
Schlossplatz 1  
96135 Stegaurach

**Parteiverkehr:**

Mo. – Mi./Fr. 8.00 – 12.00 Uhr  
Do. 8.00 – 12.00 Uhr  
14.00 – 18.00 Uhr

**Verantwortlich für Anzeigen und Druck:**

Daniel Palasti, Aktiv Druck & Verlag GmbH

Tel. 095 22/94 35-64, E-Mail: [palasti@aktiv-druck.de](mailto:palasti@aktiv-druck.de)

**Anzeigenannahme:**

Marie-Therese Spöckner, Tel. 085 71/92 65 50  
[werbeagentur-spoeckner@gmx.de](mailto:werbeagentur-spoeckner@gmx.de)

Namentlich gezeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder. Kürzungen der eingesandten Manuskripte bleiben der Redaktion vorbehalten.

**Bildnachweis:** Fotolia

## Informationen durch den Bürgermeister

### Altbürgermeister Johann Ziegler feierte seinen 90. Geburtstag

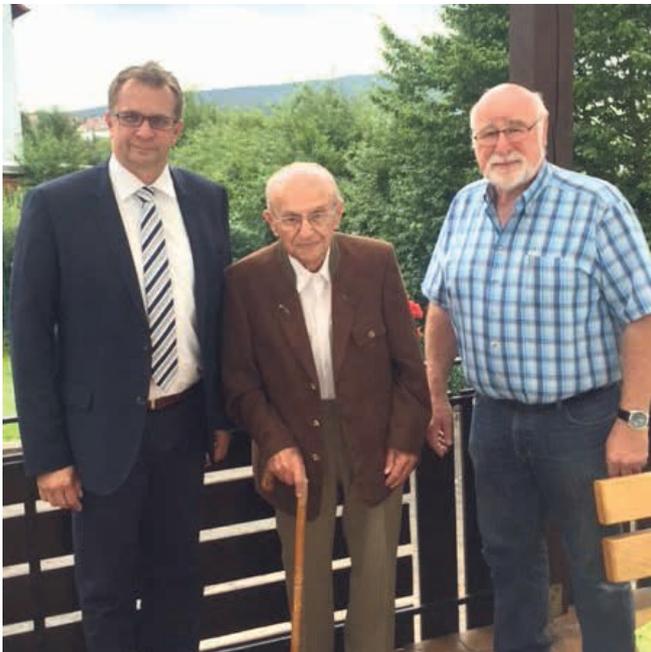
Am 24. Juli 2017 feierte der Altbürgermeister Johann Ziegler seinen 90. Geburtstag.

Johann Ziegler wurde 1927 in Bamberg geboren. Er besuchte von 1933 bis 1941 die Volksschule Stegaurach und ging anschließend für ein Jahr in die Handelsschule Hartmann nach Bamberg. Februar 1945 wurde Johann Ziegler nach Buchweis (Slowakei) zur Wehrmacht einberufen und im März an der ungarischen Grenze eingesetzt. Vom 8. Mai bis 19. Mai 1945 war Johann Ziegler in amerikanischer Gefangenschaft in Tschechien.

Nach seiner Ankunft in Debring arbeitete er in einem Angestelltenverhältnis bei der Firma Manz, bei der er auch von 1974 bis 1978 als Betriebsratsvorsitzender tätig war. Von 1960 bis 1972 war der Jubilar Gemeinderat und im Anschluss daran bis 1978 Zweiter Bürgermeister der Gemeinde Stegaurach. 1978 wurde Johann Ziegler zum Ersten Bürgermeister der Gemeinde Stegaurach gewählt und führte dieses Amt für zwei Wahlperioden aus.

In der Zeit als Erster Bürgermeister war der Jubilar ebenso Vorsitzender der Verwaltungsgemeinschaft Stegaurach, des Abwasserzweckverbandes sowie des Wasserzweckverbandes. Seit Juli 1991 trägt Johann Ziegler den Titel des Altbürgermeisters und sechs Jahre später wurde er zum Ehrenbürger der Gemeinde Stegaurach ausgezeichnet.

Zu diesem besonderen Jubiläum gratulierten die Familie, Freunde und Verwandte sowie von offizieller Seite die Gemeinde Stegaurach mit 1. Bürgermeister Thilo Wagner und 3. Bürgermeister Werner Waßmann, die ebenfalls die Glückwünsche des Landrats überbrachten.



Von links: 1. Bürgermeister Wagner, Altbürgermeister Ziegler, 3. Bürgermeister Waßmann

### Verabschiedung Roland Steblein

Im August verabschiedete sich unser langjähriger Mitarbeiter Herr Roland Steblein in seinen wohlverdienten Ruhestand. Herr Steblein war vom 01.11.1990 bis 01.08.2017 als Verwaltungsbeamter (Abgabenstelle) in der Kämmerei beschäftigt. Erster Bürgermeister Thilo Wagner dankte für die geleisteten Dienste und wünschte ihm für die Zukunft alles Gute.



Die **Gemeinde Stegaurach** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n



### Sachbearbeiter/in Kasse / Kassenverwalter/in

Den vollständigen Anzeigentext mit Beschreibung des Aufgabengebietes und des Anforderungsprofils finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Stegaurach unter [www.stegaurach.de](http://www.stegaurach.de)

Die **Gemeinde Stegaurach** sucht zum 1. September 2018 eine/n



### Auszubildende/n als Verwaltungsfach- angestellte/n - Fachrichtung Kommunalverwaltung -

Den vollständigen Anzeigentext mit Beschreibung des Aufgabengebietes und des Anforderungsprofils finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Stegaurach unter [www.stegaurach.de](http://www.stegaurach.de)  
Anzeige für das Amtsblatt September 2017  
Die komplette Anzeige bitte auf der Homepage veröffentlichen!

### Wichtiger Hinweis

Am Do., den 14.09.17 schließt das Bürgeramt bereits um 17.30 Uhr aufgrund Wahlhelferschulung.

# Herzliche Einladung zum Tag des offenen Denkmals®

## 10. September 2017

### Macht und Pracht STEGAURACH

#### Ehemaliges Böttinger'sches Landhaus

Eingeschossiger, unterkellertes Walmdachbau, massiv und verputzt, Fenster mit Brüstungsfeldern, Freitreppe. 1723-27 wohl von Johann Dientzenhofer, im Inneren z. T. verändert. Einfriedung um 1725. Zugehöriger großer terrassierter Garten mit Resten der barockzeitlichen Gartenstrukturen, der Mitte und in der zweiten Hälfte des 18. Jhs. entstanden ist.

Öffnungszeiten am 10. September 2017  
13 - 18 Uhr (sonst nicht geöffnet)



#### Führungen

Führung 14 Uhr durch Frau Dr. Freise-Wonka  
Führungen 15 Uhr / 16 Uhr / 17 Uhr durch Frau Jankowski M.A.

#### Aktionen

Malwettbewerb, Kaffee und Kuchen  
Ausstellung: Entwurfsplanung für die Umbaumaßnahmen

#### Kontakt

Gemeinde Stegaurach, Tel.: 0951 9922240  
E-Mail: [verwaltung@stegaurach.de](mailto:verwaltung@stegaurach.de)



Auskünfte zur bundesweiten Aktion:  
Deutsche Stiftung Denkmalschutz  
Schlegelstraße 1, 53113 Bonn  
Tel. 0228 9091-0

Spendenkonto  
Commerzbank AG  
IBAN: DE71 500 400 500 400 500 400  
BIC: COBA DE FF XXX



Das Programm finden  
Sie im Internet unter:  
[www.tag-des-offenen-denkmals.de](http://www.tag-des-offenen-denkmals.de)



Die Welt zu Gast  
im Landkreis Bamberg

22.09. - 01.10.2017

## Einladung zum Richtfest des Mehrgenerationenplatzes

**Im Rahmen der internationalen Woche findet in Stegaurach ein internationales Workcamp statt. Jugendliche aus verschiedenen Ländern werden zusammen mit dem Bauhof der Gemeinde den neuen Mehrgenerationenplatz gestalten. Eine Begegnungsstelle für Jung und Alt.**

**Wir laden alle recht herzlich zum Richtfest ein.**

**Ort: Seniorenheim (Seniotel)  
Lerchenweg 57, 96135 Stegaurach**

**Uhrzeit: 17.00 – 20.00 Uhr  
Donnerstag, den 22.09.2017**

Mit freundlicher Unterstützung durch unsere Förderer, Spender und Stifter:



Geleitet durch das Bayerische Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER)



## BEKANNTMACHUNG

### über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Deutschen Bundestag am 24. September 2017

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die

#### **Wahlbezirke der Gemeinde Stegaurach**

wird von **Montag, 04. September, bis Freitag, 08. September 2017** (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten des Wahlamtes (Montag bis Freitag 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und zusätzlich am Donnerstag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr).

#### **beim Wahlamt der Gemeinde Stegaurach**

**Rathaus Stegaurach, Wahlamt, Schloßplatz 1, 96135 Stegaurach**

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten.

Wahlberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Wahlberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein **Sperrvermerk** gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist..

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

**Wählen kann nur**, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in dem unter Nr. 1 genannten Zeitraum,

**spätestens** am Freitag, 08. September 2017 bis 12.00 Uhr

**beim Wahlamt der Gemeinde Stegaurach (Rathaus Stegaurach, Wahlamt, Schloßplatz 1, 96135 Stegaurach) Einspruch** einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens bis zum 3. September 2017 eine **Wahlbenachrichtigung** samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein mit Briefwahlunterlagen erhalten haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 236 Bamberg durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises **oder** durch **Briefwahl** teilnehmen.

## 5. Einen **Wahlschein** erhält auf **Antrag**

### 5.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene wahlberechtigte** Person.

Der Wahlschein kann in diesem Fall **bis zum Freitag, 22. September 2017, 18 Uhr, beim Wahlamt Gemeinde Stegaurach**

**Rathaus Stegaurach, Schloßplatz 1, 96135 Stegaurach**

mündlich, schriftlich oder elektronisch (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wer bei **nachgewiesener plötzlicher Erkrankung** den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann, kann den Wahlschein noch bis zum **Wahltag, 15 Uhr**, beantragen.

### 5.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene wahlberechtigte Person**, wenn

- a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 03. September 2017) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 08. September 2017) versäumt hat,
- b) ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter Buchst. a) genannten Fristen entstanden ist,
- c) ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Der Wahlschein kann in diesem Fall bei der in Nr. 5.1 bezeichneten Stelle noch bis zum **Wahltag, 15 Uhr**, mündlich, schriftlich oder elektronisch (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

## 6. Wer den **Antrag für eine andere Person** stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Behinderte Wahlberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

## 7. Mit dem Wahlschein erhält die wahlberechtigte Person zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist, und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

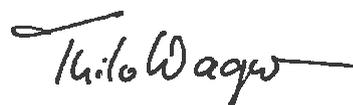
Die **Abholung** von Wahlschein und Briefwahlunterlagen **für eine andere Person** ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachgewiesen wird **und** die bevollmächtigte Person **nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt**; dies hat sie der Gemeinde vor Empfangnahme der Unterlagen **schriftlich zu versichern**. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt. Versichert eine wahlberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Wahl (Samstag, 23. September 2017), 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Bei der **Briefwahl** muss der Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle abgesendet werden, dass der Wahlbrief dort **spätestens am Wahltag bis 18 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform **ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich** befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

28. August 2017



Thilo Wagner  
1. Bürgermeister

## Information der Telekom zum Glasfaserausbau Gemeinde Stegaurach

Die Telekom baut in Stegaurach und in den Gemeindeteilen Unteraurach, Höfen, Seehöflein, Mühlendorf, Kreuzschuh, Mutzershof und Knottenhof auf Wunsch der Gemeinde VDSL-Anschlüsse. VDSL (Very High Speed Digital Subscriber Line) ist eine Breitbandtechnologie. Diese nutzt für die Übertragung von Daten eine Kombination aus Kupfer- und Glasfaserleitungen. VDSL unterscheidet sich von DSL (Digital Subscriber Line) durch deutlich höhere Übertragungsgeschwindigkeiten.

Allerdings handelt es sich hier um einen sehr umfangreichen Ausbau, bei dem 6,4 Kilometer Tiefbau, 17,4 Kilometer Glasfaserkabel in zum Teil vorhandene Rohre verlegt, neun Schaltgehäuse sowie ein Glasfasernetzverteiler inklusive Systemtechnik und Stromversorgung montiert und Schaltarbeiten durchgeführt werden müssen. Natürlich sind derartige Ausbauprojekte nicht ohne ein besonderes Engagement zu meistern und sie verlangen unserem Unternehmen ein großes Maß an personellen und finanziellen Ressourcen ab. Angesichts der Intensität der Umsetzung des bayerischen Förderprogramms können in einigen Fällen auch Engpässe bei Organisation, Technik und Ressourcen entstehen.

Insbesondere der Tiefbau und die beteiligten Drittunternehmen zeigen sich oftmals als kritischer Stellhebel für Überschreitungen der Fertigstellungsfristen, erforderliche Tiefbaukapazitäten stehen leider nicht durchgehend im notwendigen Maße zur Verfügung. So leider auch in Stegaurach.

Gründe für die Verzögerung bei der Durchführung des Ausbaus waren hier fehlende Firmenkapazitäten externer Tiefbauunternehmen. Insbesondere jedoch erfordern die zusätzlichen Planungen und aufwendigen Leitungsumschaltungen aufgrund nicht kompatibler Altstruktur der Kabelführung einen nicht vorhersehbaren, erheblichen Zeitaufwand. Diese sind jedoch unbedingt erforderlich, um künftige Störungen zu vermeiden.

Der Tiefbau ist inzwischen in allen Gemeindeteilen abgeschlossen und die Dokumentation der Leitungsführungen erfolgt in der kommenden Woche.

Nach Abschluss der Leitungsumschaltungen müssen die Anschlüsse noch in den Systemen der Telekom eingepflegt werden, damit die verschiedenen Produkte buchbar sind. Das dauert in der Regel aber nur wenige Wochen. Wir gehen deshalb davon aus, dass alle Internet-Anschlüsse Anfang Oktober 2017 fertig sind und die schnellen Anschlüsse gebucht werden können.

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger noch um etwas Geduld. Das Netz, das ihnen anschließend zur Verfügung steht, gehört zu dem modernsten, was es in punkto Internetinfrastruktur gibt.



### Gesunde Kommune Stegaurach

Wir laden Sie recht herzlich zum nächsten Treffen des Gesundheitszirkels ein

⇒ **Mittwoch, den 13.09.2017 um 19.00 Uhr im Rathaus**  
Auch weiterhin sind Neueinsteiger willkommen.

### Im Monat September 2017 geplante öffentliche Sitzungen der Kommunalvertretungsorgane:

- **Bauausschuss Stegaurach**, Mo. 04.09.2017, 18.00 Uhr  
Besprechungszimmer im Erdgeschoss des Rathauses Stegaurach, Schloßplatz 1
- **Gemeinderat Stegaurach**, Di. 12.09.2017, 19.00 Uhr  
Sitzungssaal im Dachgeschoss des Rathauses Stegaurach, Schloßplatz 1

#### • Ausschuss für Soziales, Bildung, Kultur und Sport,

Mi. 20.09.2017, 18.00 Uhr

Besprechungszimmer im Erdgeschoss des Rathauses Stegaurach, Schloßplatz 1

**Achtung:** Bei den vorgenannten Angaben handelt es sich um eine **unverbindliche Terminvorplanung**. Bitte entnehmen Sie der Bekanntmachung den gemeindlichen Anschlagtafeln, **ob, wann und wo** die geplante Sitzung tatsächlich stattfindet. In der Bekanntmachung ist auch die Tagesordnung der Sitzung aufgeführt.

### Neuer Rechtsanwalt in Stegaurach:

*Auch  
Hausbesuche  
möglich!*

Prof. Dr. Ulrich-Arthur Birk  
Hartlandenerstraße 65 b  
96135-Stegaurach

Pensionierter Hochschullehrer  
der Uni Bamberg

Tel: 09 51/5 19 55 34

Mobil: 01 70/5 42 88 19

[www.rechtsanwalt-profdrbirk.de](http://www.rechtsanwalt-profdrbirk.de)

Ihr Anwalt für: **Arbeitsrecht, Sozialrecht,  
Familienrecht, Erbrecht,  
Verkehrsrecht, Mietrecht**

## Amtliche Bekanntmachungen

### **Bericht über die öffentliche Sitzung des Bauausschusses Stegaurach im Besprechungszimmer des Verwaltungsgebäudes in Stegaurach vom 17.07.2017 (Nr. 2017/BA/007)**

**Anmerkung:** Diese Veröffentlichung erfolgt ohne Gewähr und vorbehaltlich der nachträglichen Genehmigung und Änderung des Sitzungsprotokolls durch den Bauausschuss in einer der nächsten Sitzungen.

1. Bürgermeister WAGNER begrüßt alle anwesenden Mitglieder des Bauausschusses und die Zuhörer.

Vor Eintritt in die Tagesordnung fragt 1. Bürgermeister WAGNER, ob Einwendungen gegen die Tagesordnung bestehen. Nachdem keine Einwände erhoben werden, wird mit der Tagesordnung begonnen.

#### **TOP 01 Ortstermin zur formlosen Anfrage für die Errichtung eines Doppelhauses mit Stellplätzen auf dem Grundstück Fl.Nr. 42/20 Gmkg. Mühlendorf - Mühlendorf, Falkenstraße 15 -**

Der Bauausschuss Stegaurach sollte sich vor Ort ein eigenes Bild machen, da geklärt werden muss, ob sich die angefragte Gebäudevariante aufgrund der Topographie, der Umgebungsbebauung und der Bebauung auf dem „schmalen Grundstück“ in das Wohngebiet einfügt.

Die Beschlussfassung erfolgt im Anschluss an dem Ortstermin im Rathaus (vgl. TOP 06ö).

#### **TOP 02 Genehmigung des Protokolls der öffentlichen Sitzung vom 06.06.2017 (Nr. 2017/BA/006)**

Die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 06.06.2017 (Nr. 2017/BA/006) wurde im Ratsinformationssystem veröffentlicht. Nachdem keine Einwendungen erhoben werden, gilt das Protokoll in seiner vorliegenden Form als genehmigt.

#### **TOP 03 Bauantrag zum Umbau eines Kellers zu einer Kellerwohnung für Privates Nutzen und Flächenerweiterung durch einen Anbau auf dem Grundstück Fl.Nr. 145/16 Gmkg. Stegaurach - Stegaurach, Dellener Straße 29 -**

Das Bauvorhaben auf dem o.g. Grundstück befindet sich außerhalb eines Bebauungsplangebietes und muss nach den Vorschriften des § 34 BauGB beurteilt werden.

Der Antragsteller plant auf der Nordseite des Bestandsgebäudes im Keller den Anbau eines Raumes und die Nutzungsänderung von Teilen des Kellers zu einer Wohneinheit.

Die Stellplätze sind entsprechend der gemeindlichen Stellplatzsatzung nachzuweisen. Die Unterschriften der Nachbarn sind bis auf eine Unterschrift komplett.

Aus Sicht der Bauverwaltung kann dem Vorhaben zugestimmt werden.

Der Bauausschuss Stegaurach beschließt, dem vorliegenden Bauantrag das Einvernehmen zu erteilen. Die Stellplätze sind entsprechend der gemeindlichen Stellplatzsatzung herzustellen.

#### **TOP 04 Bauantrag zur Errichtung eines Wohnhauses mit Garage und Stellplätze auf dem Grundstück Fl.Nr. 610/76 Gmkg. Stegaurach - Debring, Georg-Achziger-Ring 8 -**

Das o.g. Bauvorhaben befindet sich im rechtsverbindlichen Bebauungsplan „Neuaurach“ und stimmt mit den Festsetzungen des Bebauungsplanes teilweise nicht überein.

Der Antragsteller hat in der Bauausschusssitzung am 06.06.2017 (TOP 08) bereits eine formlose Anfrage zur Errichtung eines Wohnhauses mit zwei Wohneinheiten eingereicht. Diese wurde vom Bauausschuss behandelt und das Vorhaben samt der Befreiungen (2.

„Normalgeschoss“, Dachneigung, Dachfarbe) in Aussicht gestellt. Im Falle einer Teilung der Grundstücke müssen die Erschließungsleitungen im Grundbuch dinglich gesichert werden. Die Gemeinde Stegaurach übernimmt für die Verlegung eines zweiten Hausanschlusses keinerlei Kosten.

Die eingereichte Planung des Baugesuches entspricht der im Juni eingereichten formlosen Anfrage. Der Antragsteller plant die Errichtung eines zweigeschossigen Wohnhauses mit 2 Wohneinheiten. Für die Errichtung sind Befreiungen hinsichtlich eines zweiten „Normalgeschosses“, der Dachneigung und der Dachfarbe notwendig.

Aus Sicht der Bauverwaltung kann dem Vorhaben zugestimmt werden, da bereits auf einem Nachbargrundstück ein ähnliches Gebäude errichtet wurde. Die Unterschriften der Nachbarn werden derzeit eingeholt. Die Anzahl der Stellplätze entspricht der gemeindlichen Stellplatzsatzung. Die EFOK ist vor Baubeginn mit der Gemeinde Stegaurach abzusprechen. Bei einer Teilung des Grundstücks übernimmt die Gemeinde Stegaurach keinerlei Kosten, die für die Verlegung eines Hausanschlusses anfallen. Der Leitungsverlauf ist im Grundbuch ggfs. dinglich zu sichern.

Der Bauausschuss Stegaurach beschließt, dem vorliegenden Bauvorhaben das Einvernehmen zu erteilen und spricht die Befreiungen hinsichtlich des zweiten „Normalgeschosses“, der Dachfarbe und der Dachneigung aus. Bei einer Teilung des Grundstücks übernimmt die Gemeinde Stegaurach keinerlei Kosten, die für die Verlegung eines Hausanschlusses anfallen. Der Leitungsverlauf ist im Grundbuch ggfs. dinglich zu sichern.

#### **TOP 05 Antrag auf isolierte Befreiung zur Errichtung eines Gartenhauses auf dem Grundstück Fl.Nr. 693/18 Gmkg. Mühlendorf - Seehöflein, Richard-Wagner-Ring 11 -**

Das Bauvorhaben befindet sich im rechtsverbindlichen Bebauungsplan „Seehöflein“. Der Antragsteller möchte auf seinem Grundstück einen Geräteschuppen errichten und benötigt eine isolierte Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes, da dieser außerhalb des festgesetzten Baufensters errichtet werden soll.

Aus Sicht der Bauverwaltung kann der Antrag auf isolierte Befreiung für die Errichtung des Geräteschuppens befürwortet werden, da weder ein Grundzug der Planung betroffen ist, noch nachbarliche Belange verletzt sind. Städtebaulich ist ein Geräteschuppen auch vertretbar.

Der Bauausschuss Stegaurach beschließt, dem Antrag auf isolierte Befreiung zuzustimmen und spricht die Befreiung für die Errichtung außerhalb der Baugrenzen aus.

#### **TOP 06 Formlose Anfrage zur Errichtung eines Doppelhauses mit Stellplätzen auf dem Grundstück Fl.Nr. 42/20 Gmkg. Mühlendorf - Mühlendorf, Falkenstraße 15 -**

Die formlose Anfrage zur Errichtung eines Doppelhauses bezieht sich auf ein Grundstück im rechtsverbindlichen Bebauungsplan „Brunnleite“ im Ortsteil Mühlendorf.

Im genannten Bebauungsplan wird für dieses betreffende Grundstück Fl.Nr. 42/20 und das südlich benachbarten Grundstück Fl.Nr. 170 ein gemeinsames Baurecht ausgewiesen. Des Weiteren sind Einzelhäuser und eine zweigeschossige Bebauung zugelassen, wobei das zweite Vollgeschoss im Dachgeschoss liegen muss. Für die Errichtung wären Befreiungen hinsichtlich der Hausart (Einzelhaus/Doppelhaus), einer Baugrenzenüberschreitung und der Firstrichtung notwendig.

Die Anfragensteller möchten geklärt haben, ob hier auch die Möglichkeit besteht, lediglich auf dem nördlichen Grundstück Fl.Nr. 42/20 ein Doppelhaus unter Einhaltung der Abstandsflächen zu errichten. Pro Wohneinheit werden 3 Stellplätze nachgewiesen. Der Eingang befindet sich jeweils auf der West-, der Garten auf der Ostseite. Um eine ebene Gartenfläche zu erhalten, ist geplant, das vorhandene Gelände um maximal 8,00 m abzutragen, entweder in terrasserter Form oder mit Stützmauer.

Aus Sicht der Bauverwaltung ist das Bauvorhaben sehr kritisch zu bewerten. Die benötigten Stellplätze müssen über die komplette Grundstücksbreite errichtet werden und benötigen die gesamte Breite

im Zu- und Abfahrtsbereich. Zudem fügt sich die Abgrabung des östlichen Geländebereichs von bis zu 8,00 m nicht in die Umgebung ein. Hierbei spielt es keine Rolle, ob das Gelände abgetrepppt wird, oder nicht. Des Weiteren zieht sich der Grüngürtel an der östlichen Grundstücksgrenze von Nord nach Süd. Hier ist ein großer Eingriff zu befürchten. Der Anfrage sollte aus den o.g. Gründen nicht zugestimmt werden.

Der Bauausschuss Stegaurach beschließt, der formlosen Anfrage in der vorgelegten Variante nicht zuzustimmen, da sich die Gebäude städtebaulich nicht in das Bebauungsplangebiet einfügen. Ebenso sind die Versiegelung des Grundstücks und die geplante Stützmauer in dem Gebiet so massiv, dass sie nicht befürwortet werden können.

**TOP 07 Formlose Anfrage zur Errichtung von zwei Dachgauben am bestehenden Wohngebäude auf dem Grundstück Fl.Nr. 58 Gmkg. Mühlendorf - Mühlendorf, Brückenstraße 1 -**

Die formlose Anfrage bezieht sich auf ein Wohngebäude außerhalb eines Bebauungsplangebietes im Ortsteil Mühlendorf und muss nach den Vorschriften des § 34 BauGB beurteilt werden.

Der Anfragensteller plant auf der Nordseite des Bestandsgebäudes die Errichtung von zwei Gaubenbändern, um das Obergeschoss besser nutzen zu können. Die Dachbänder sollen eine Länge von ca. 6,50 m und 3,50 m erhalten.

Aus Sicht der Bauverwaltung sind hier durchaus zwei Dachgauben, auch als Bänder ausgeführt, vorstellbar. Jedoch sollte überlegt werden, beide Dachgauben in einer identischen Größe von 3,50 m zu errichten. Der betreffende Nachbar hat sein Einvernehmen erteilt.

Der Bauausschuss Stegaurach nimmt die Empfehlung der Bauverwaltung zur Kenntnis. Er beschließt, die Erteilung des Einvernehmens für die Anfrage in der vorliegenden Form mit den Gaubenbreiten von 6,50 m und 3,50 m in Aussicht zu stellen.

**TOP 08 Informationen des Bürgermeisters**

1. Bürgermeister WAGNER informiert über folgende Angelegenheiten:

**1. Auftaktveranstaltung im Rahmen des Integrierten Städtebaulichen Entwicklungskonzeptes (ISEK)**

1. Bürgermeister WAGNER erinnert daran, dass am kommenden Montag, den 24.07.2017 um 18.30 Uhr im Bürgersaal die Auftaktveranstaltung für das ISEK stattfindet. Es wäre wünschenswert, wenn die Mitglieder des Bauausschusses in Ihrem Umfeld noch einmal für die Veranstaltung werben.

**TOP 09 Verschiedenes, Wünsche, Anfragen**

Es werden aus den Reihen des Gemeinderates folgende Wünsche oder Anfragen vorgebracht:

**1. Straßenschäden in Hartlanden, „Rothenbühlstraße“**

GR PALASTI bittet den 1. Bürgermeister WAGNER, ein Schlagloch in der „Rothenbühlstraße“ beseitigen zu lassen.

1. Bürgermeister WAGNER wird einen entsprechenden Auftrag an den Bauhof weitergeben.

**2. Beschilderung „Zu den Märkten“ in Debring**

GR HÖPFNER regt erneut an, in Debring eine Beschilderung aufzustellen, die auf den Fußweg zu den Supermärkten über den „Georg-Achziger-Ring“ hinweist.

## **Bericht über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Stegaurach im Sitzungssaal des Verwaltungsgebäudes in Stegaurach vom 25.07.2017 (Nr. 2017/GR/011)**

**Anmerkung:** Diese Veröffentlichung erfolgt ohne Gewähr und vorbehaltlich der nachträglichen Genehmigung und Änderung des Sitzungsprotokolls durch den Gemeinderat in einer der nächsten Sitzungen.

1. Bürgermeister WAGNER begrüßt alle anwesenden Mitglieder des Gemeinderates, die Zuhörer und die Presse.

Vor Eintritt in die Tagesordnung fragt 1. Bürgermeister WAGNER, ob Einwendungen gegen die Tagesordnung bestehen. Nachdem keine Einwände erhoben werden, wird mit der Tagesordnung begonnen.

**TOP 01 Genehmigung des Protokolls der öffentlichen Sitzung vom 11.07.2017 (Nr. 2017/GR/010)**

Die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 11.07.2017 (Nr.2017/GR/010) wurde im Ratsinformationssystem veröffentlicht.

Nachdem keine Einwendungen vorgebracht werden, gilt diese in dieser Fassung als genehmigt.

**TOP 02 Offene Ganztagschule hier: Zusatzangebote iSo e.V. für Kinderbetreuung am Nachmittag und in den Ferien sowie Essensausgabe**

Nach der Genehmigung der „Offenen Ganztagschule“ (OGS) wurde eine Elternversammlung am 19.07.2017 durchgeführt und Informationen über die weitere Organisation mitgeteilt. Im Zuge dieser Versammlung stellte sich aufgrund sehr vieler Anfragen heraus, dass Bedarf für ein weiteres Betreuungsangebot, insbesondere für die verlängerte Betreuung bis 17.00 Uhr und eine durchgängige Ferienbetreuung auch im Bereich der Grundschule (OGGS) besteht.

1. Bürgermeister beauftragte daher iSo e.V. eine Kostenaufstellung für die evtl. Erweiterung der Betreuungszeiten vorzunehmen.

Herr GERSTNER von iSo e.V. erläutert dem Gemeinderat zunächst die in 5 Kurzzeitgruppen (bis 14.00 Uhr) und 4 Langzeitgruppen (bis 16.00 Uhr) betreuten Kinderzahlen.

Die Betreuung der Kinder von Montag bis Donnerstag bis 16.00 Uhr und am Freitag bis Schulschluss ist Aufgabe der Gemeinde Stegaurach als Sachaufwandsträger (keine Elternbeiträge). Für die darüber hinausgehende Betreuung würden folgende Zusatzangebote erforderlich sein:

Zusatzangebot Freitag

- Pädagogische Betreuung der Schulkinder nach Schulschluss am Freitag
- Umfang: 1 Gruppe bis 16.00 Uhr
- Elternbeteiligung 10,00 EUR/Monat bei Buchung bis 14.00 Uhr und 20,00 EUR/Monat bei Buchung bis 16.00 Uhr
- Kostenanteil für Gemeinde 5.400,00 EUR/Jahr

Zusatzangebot Randzeitenbetreuung

- Pädagogische Betreuung der Schulkinder an Schultagen nach Kernzeit bis 17.00 Uhr
- Qualifikation des Personals: Erzieher
- Elternbeteiligung: 6,00 EUR/Wochentag/Monat
- Kostenanteil für Gemeinde: 3.200,00 EUR/Jahr

Zusatzangebot Ferienbetreuung

- Offene Ferienbetreuung für Stegauracher Schulkinder bis einschließlich 6. Klasse
- Umfang: 40 Tage, 8.00 bis 16.00 Uhr (Herbstferien, Buß- und Bettag, Faschingsferien, Osterferien, Pfingstferien, Sommerferien).
- Betreuung: Ein pädagogischer Mitarbeiter, eine Ergänzungskraft
- Kosten pro Tag bei mind. 8 bis 10 Teilnehmern: 485,00 EUR, Elternbeitrag i.H.v. 15,00, 20,00 oder 25,00 EUR/Tag möglich
- Kostenanteil für Gemeinde: 13.400,00 oder 11.400,00 oder 9.400,00 EUR/Jahr

Zusatzangebot Essensausgabe/Küchenreinigung

- Die Essenskosten sind durch die Eltern zu tragen. Preis pro Essen: 3,60 EUR
- Anbieter: Fa. APETITO AG (Deutscher Hersteller von Tiefkühlme-nüs)
- Für Küchenreinigung und Essensausgabe ist der Sachaufwands-träger zuständig. Zuschussbedarf durch die Gemeinde: 3.350,00 EUR

Herr GERSTNER erläutert, dass sich bei der Gegenüberstellung der dargestellten Zahlen der OGGs und OGS inkl. Zusatzangebote zu den Kosten von Hort mit Mittagsbetreuung zeigt, dass sich hierbei rein rechnerisch Kosten von ca. 100.000,00 EUR einsparen lassen (1/3 Gemeinde, 2/3 Eltern).

Der Gemeinderat Stegaurach beschließt, die von iSo e.V. angebotenen Zusatzangebote für die Offene Ganztagsgrundschule und Offene Ganztags-schule in Anspruch zu nehmen. Es wird eine pädagogische Betreuung der Schulkinder nach Schulschluss am Freitag bis 16.00 Uhr und an Schultagen bis 17.00 Uhr angeboten. Bei der Ferienbe-treuung soll ein Elternbeitrag i.H.v. 15,00 EUR/Tag festgelegt werden. Bei der Essensausgabe soll nur ein Preis i.H.v. 3,00 EUR/Essen ver-langt werden und die ungedeckten Kosten zu Lasten der Gemeinde Stegaurach gehen. Die notwendigen Finanzmittel sind im Haushalt bereit zu stellen.

**TOP 03 Modernisierung der Jugendverkehrsschule für den westlichen Landkreis in Burgebrach hier: Kostenbeteiligung der Gemeinde Stegaurach**

1. Bürgermeister WAGNER erläutert, dass die Jugendverkehrsschule des westlichen Landkreises in Burgebrach nicht mehr heutigen An-forderungen entspricht. Die Ampel sei dreißig Jahre alt, die Anlage insgesamt zu klein und man benötige einen neuen Kreisel. Eine um-fangreiche Sanierung sei daher unumgänglich.

Der Markt Burgebrach hat das Angebot unterbreitet, dass die Markt-gemeinde das Grundstück für die Erweiterung des Platzes kostenlos zur Verfügung stellen würde. Da für die angrenzende Mittelschule eine Mensa gebaut werde, würde Burgebrach so planen, dass sie für den Unterricht der Verkehrsschule genutzt werden könne. Um den Unter-halt würde sich ebenfalls die Marktgemeinde Burgebrach kümmern. Der Markt Burgebrach tritt daher künftig als Einrichtungsträger der Jugendverkehrsschule für den westlichen Landkreis Bamberg auf und gestattet den übrigen Schulaufwandsträgern langfristig deren Mitbenutzung. Der Markt Burgebrach stellt das Grundstück zur Ver-fügung, übernimmt die Erschließungskosten sowie die Investitions-kosten für Schulungsraum, Toiletten und Fahrradunterstellplatz.

Da von den 13 Schulaufwandsträgern der beteiligten Grundschulen Stegaurach einen Anteil von etwa 12 % Prozent der Schüler hat, fällt auch ein entsprechender Kostenanteil an. Bei geschätzten Gesamt-kosten von 342.000,00 EUR würde der Anteil der Gemeinde Stegau-rach somit rund 36.000,00 EUR betragen.

Rechtliche Grundlagen:

Die Jugendverkehrsschule ist eine Einrichtung, auf welcher der im Lehrplan der Grundschule vorgesehene Verkehrsunterricht für das Radfahren mit praktischen Übungen erfolgt.

Nach Art. 3 Abs. 1 und 2 Nr. 1 Bayerisches Schulfinanzierungsgesetz (BaySchFG) fallen unter den für einen ordnungsgemäßen Schulbe-trieb und Unterricht erforderlichen Sachaufwand alle Aufwendungen für die Bereitstellung der Schulanlage einschließlich Sportstätten und Erholungsflächen.

Träger des Schulaufwands für Grundschulen ist nach Art. 8 Abs. 1 Satz 2 Nr. 1 BaySchFG die jeweilige Körperschaft, für deren Gebiet die Grundschule errichtet ist. Demnach sind die Gemeinden oder ein Schulverband Schulaufwandsträger.

Dem Landkreis Bamberg kommt bei dem Projekt zur Generalsanie-rung der Jugendverkehrsschule für den westlichen Landkreis Bam-berg in Burgebrach somit nur eine koordinierende Funktion zu.

Ausbaustandard:

Maßstab für die Ausstattung einer Jugendverkehrsschule sollte die Gewährleistung einer realitätsnahen praktischen Radfahr-ausbildung sein.

1. Der Übungsplatz sollte eine dem Straßenverkehr ähnliche Gestal-tung aufweisen, z.B.
  - eine sichtbare Fahrbahnbegrenzung
  - Bordsteinkanten
  - Begrünung der Anlage
  - Fahrradweg
  - fest installierte Stangen für verschiedene Beschilderungen
  - fest installierte Ampelanlage
  - Kreisverkehrsanlage
  - Mindestgröße 30 x 60 m
  - optimale Größe 40 x 70 m

2. Aus Sicht der Verkehrserzieher der Polizei sind folgende weitere Einrichtungen vorzusehen:
  - abschließbarer Fahrradunterstellplatz
  - Schulungsraum für eine Klasse einschließlich Arbeitsplatz für Ver-kehrserzieher
  - Toilettenanlage

Mögliche Finanzierung:

Neben dem Eigenanteil der Schulaufwandsträger

- ist ein staatlicher Zuschuss möglich
- Zuschussfähig sind die Kosten für einen Übungsplatz Mindestgröße 30 x 60 m. Das Förderbudget des Freistaates für ganz Bayern be-trägt jedoch nur 12.000,00 EUR/Jahr)
- ist ein Zuschuss der Landesverkehrswacht Bayern e.V. möglich: Die Zuschuss-höhe bemisst sich nach dem Staatszuschuss und beträgt davon 10 v.H.
  - ist ein Zuschuss des Landkreises Bamberg zu erwarten.

Die restlichen Investitionskosten werden mittels eines Baukostenzu-schusses auf die Schulaufwandsträger umgelegt, welche die Einrich-tung nutzen werden. Ein realistischer Umlageschlüssel könnten die Schülerzahlen der Grundschulen sein.

Der Gemeinderat Stegaurach billigt das vorliegende Konzept zur Sa-nierung der Jugendverkehrsschule in Burgebrach und beschließt fol-gendes:

Es besteht Einverständnis mit der Erweiterung und Generalsanierung der Jugendverkehrsschule am derzeitigen Standort in Burgebrach für den westlichen Landkreis Bamberg.

Auf Grundlage der Vorplanung mit Kostenermittlung i.H.v. 342.000,00 EUR (incl. Baunebenkosten) als Kostenobergrenze realisiert der Markt Burgebrach die Generalsanierung der Jugendverkehrsschule. Die Gemeinde Stegaurach übernimmt wie die übrigen Sachaufwandsträ-ger der Grundschulen nach dem Durchschnitt der Schülerzahlen aus 5 Jahren (aktuelles Schuljahr plus 4 zurückliegende Schuljahre) an-teilig die nicht durch Zuschüsse finanzierbaren Investitions- und Pla-nungskosten.

Die Investitionskosten für die Errichtung des Schulungsraumes mit Toiletten im angrenzenden Mittelschulgebäude sowie eines Fahrrad-unterstellplatzes trägt der Markt Burgebrach selbst. Ebenso wird das Grundstück vom Markt Burgebrach zur Verfügung gestellt. Der Markt Burgebrach wird daher von einer anteiligen Zahlung der Investitions-kosten für die Generalsanierung der Jugendverkehrsschule befreit.

1. Bürgermeister WAGNER wird ermächtigt, mit dem Markt Burge-brach zusammen mit allen an der Nutzung beteiligten Schulaufwand-strägern zur Errichtung und zum Betrieb der Jugendverkehrsschule eine entsprechende Vereinbarung über die langjährige Mitnutzung der Jugendverkehrsschule auf mindestens 25 Jahre abzuschließen.

**TOP 04 Feststellung des Jahresabschlusses 2013**

Nach Durchführung der örtlichen Prüfung der Jahresrechnung und der Jahresabschlüsse und Aufklärung etwaiger Unstimmigkeiten stellt der Gemeinderat gemäß Art. 102 Abs. 3 Satz 1 GO alsbald, je-doch in der Regel bis zum 30. Juni des auf das Haushaltsjahr folgen-den übernächsten Jahres, den Jahresabschluss beziehungsweise die Jahresrechnung in öffentlicher Sitzung fest und beschließt anschlie-ßend über die Entlastung.

Der Gemeinderat Stegaurach hat den Prüfbericht des örtlichen Rech-nungsprüfungsausschusses und den Jahresabschluss 2013 in seiner heutigen Sitzung zur Kenntnis genommen. Der Jahresabschluss kann daher nunmehr festgestellt werden.

Der Jahresabschluss 2013 wird hiermit nach Art. 102 Abs. 3 GO fest-gestellt.

**TOP 05 Informationen des Bürgermeisters**

1. Bürgermeister WAGNER informiert über folgende Angelegenheiten:

**1. Erinnerung Rückgabe der ausgegebenen Sitzungsberichts-bücher**

1. Bürgermeister WAGNER erinnert die beiden betreffenden Gemeinderäte an die Rückgabe der noch fehlenden Sitzungsberichts-bücher.

**2. Einstellung der Bauarbeiten bei der Dorferneuerung in Kreuzschuh**

1. Bürgermeister WAGNER berichtet, dass aufgrund der anhaltenden Regenfälle die Bauarbeiten im Dorferneuerungsbereich in Kreuzschuh heute Mittag eingestellt werden mussten und voraussichtlich erst in einigen Tagen fortgeführt werden können.

**3. Mehrere Unfälle im Bereich der Einmündung „Bamberger Straße“/„Debringer Straße“**

1. Bürgermeister WAGNER berichtet, dass sich im Bereich der Einmündung „Bamberger Straße“/„Debringer Straße“ bei der Raiffeisenbank in Stegaurach innerhalb kürzester Zeit mehrere Unfälle ereignet haben. Er habe daher bei den Fachbehörden eine Verkehrsschau beantragt, um die evtl. Gefahrenstelle an der vielbefahrenen Kreuzung entschärfen zu können.

**TOP 06 Verschiedenes, Wünsche, Anfragen**

Es werden aus den Reihen des Gemeinderates folgende Wünsche oder Anfragen vorgebracht:

**1. Zurückschneiden von Hecken im Bereich der „Dellerner Straße“**

GR PALASTI berichtet über Beschwerden, dass im Bereich der „Dellerner Straße“ mehrere Hecken in den Gehsteigbereich hineingewachsen seien.

1. Bürgermeister WAGNER entgegnet, dass dies an mehreren anderen Stellen im Gemeindebereich auch so sei und er deshalb im nächsten Amtsblatt wieder einen entsprechenden Aufruf veröffentlichen wird.

**2. Veröffentlichung von gemeindlichen Veranstaltungen und Terminen im RIS**

GR DÜRBECK schlägt vor, alle gemeindlichen Veranstaltungen und Termine auch im RIS zu veröffentlichen.

**3. Reparatur der defekten Leitplanke bei Mutzershof**

GR SCHUBERT berichtet, dass die Leitplanke gegenüber der Bushaltestelle in Mutzershof defekt sei und repariert werden sollte.

1. Bürgermeister WAGNER sagt zu, dass er dies durch den Bauhof überprüfen lassen werde.

**4. FTTH-Breitbandausbau in Mutzershof**

GR HEBERLEIN fragt nach, warum auch im Bereich der Ortsstraße „Mutzershof“ Baggerarbeiten für den Breitbandausbau stattfinden.

1. Bürgermeister WAGNER erläutert, dass die TELEKOM mitgeteilt hat, dass sie anstelle des üblichen FTTC-Ausbaus zu Ihren Lasten im Ortsbereich von Mutzershof einen FTTH-Ausbau durchführen wird, weil dies für sie kostengünstiger sei. Jedes Grundstück bekommt daher einen Glasfaser-Hausanschluss. Die betroffenen Grundstückseigentümer können somit gegen Zahlung eines Anschlussbeitrages an die TELEKOM bis zu 100.000 Mbit/s oder mehr Bandbreite nutzen.



**MALERBETRIEB**

**Förtsch**  
GMBH

- Fassadenrenovierungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Innen- und Außenputz
- Vollwärmeschutzarbeiten

seit 1949

[www.malerbetrieb-foertsch.de](http://www.malerbetrieb-foertsch.de)

Münchner Ring 21 - 23a Tel. 09 51 / 13 04 54  
96050 Bamberg Fax 09 51 / 13 03 52

**AUF ZUR DEBRINGER KERWA!  
IN DER  
BRAUEREI MÜLLER  
VOM 30.8. BIS 4.9.2017**

Mittwoch: **Schlachtschüssel  
Rindfleisch u. Kren**

Donnerstag: **Bohnenkern mit Dörrfleisch  
Schäufela**

Freitag: **Bocksbraten, Entenjung,  
Rehragout** und natürlich unsere  
bekannt guten **Karpfen** blau,  
Pfefferkarpfen gebacken

Samstag: **Aufstellen des Kirchweihbaumes**  
17 Uhr durch die Freiwillige Feuerwehr  
Debring

Sonntag: **Unterhaltungsmusik**  
ab 15 Uhr im Brauereihof

**Für unsere kleinen Gäste  
steht eine Hüpfburg bereit**

Samstag – Sonntag – Montag  
Kirchweihspezialitäten

Wir laden Sie herzlichst ein **Familie Müller**

**MALERBURGEBRACH**

**Selig**

Tel. 0 95 46 / 94 94 0

**Meisterbetrieb seit 1979**

- exklusive Malertechniken
- Trockenbau
- Malerwerkstätte
- Wärmedämmung-
- Altbausanierung
- und Putzsysteme
- Fließestrich
- Gerüstbau/-verleih

[www.maler-selig.de](http://www.maler-selig.de)

## Ländliche Entwicklung

### SVLFG

Sozialversicherung  
für Landwirtschaft,  
Forsten und Gartenbau



Weißensteinstraße 70 - 72 | 34131 Kassel

## Vorsicht vor dem Eichenprozessions- spinner!

**Wer sich jetzt im Wald oder am Waldrand aufhält, sollte nicht nur die Gefährdung durch Zecken im Auge behalten, sondern auch auf die Raupen und Gespinste der Eichenprozessionsspinner achten – auch dort, wo die unscheinbaren Nachtfalter bereits in den Vorjahren aufgetreten sind.**

Eichenprozessionsspinner kommen vor allem in lichten Eichenwäldern vor. Eine Berührung der Raupen kann allergische Reaktionen an den Atemwegen und der Haut auslösen. Aber auch ihre Gespinste stellen eine nicht zu unterschätzende Allergiequelle dar. Sie haften noch Monate nach dem Schlüpfen an Bäumen und Büschen oder liegen auf dem Boden. Direkter Kontakt ist auf jeden Fall zu meiden. Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) empfiehlt, Gespinste der Eichenprozessionsspinner nur von Spezialisten, zum Beispiel von dafür ausgebildeten Baumpfleger, von der Feuerwehr oder von ausgebildeten Schädlingsbekämpfern mit entsprechender Ausrüstung entfernen zu lassen.

Die feinsten Raupenhärchen sind von sehr langer Haltbarkeit. Deshalb geht die Gefährdung nicht nur von den Raupen, sondern auch von den verlassenen Nestern aus, in denen sich die Brennhaare auch dann noch befinden, wenn die Raupen sich bereits gehäutet und verpuppt haben. Diese verlassenen Nester stellen noch lange Zeit eine Allergiequelle dar. Die Raupenhaare sind so leicht, dass sie vom Wind weiter getragen und so fein, dass sie sogar eingeatmet werden können. Mit ihren Häkchen haften sie an Schuhen und Kleidern und dringen schließlich durch die Haut und über die Schleimhäute in den Organismus ein.

„Das möglicherweise noch in den Brennhaaren enthaltene Eiweiß Thaumetopoein kann beim Menschen zu einer Raupendermatitis führen“, erklärt SVLFG-Mitarbeiterin Dr. Alexandra Riethmüller. Sie ist im Bereich Prävention unter anderem zuständig für biologische Gefährdungen, zu denen auch die Brennhaare des Eichenprozessionsspinners gehören. „Typische Hautreaktionen sind Juckreiz, Ausschlag, Quaddeln und Bläschen. Außerdem können Entzündungen der Schleimhäute – wie an der Augenbindehaut und Rachenschleimhaut – sowie Atemnot auftreten. Wiederholter Kontakt verschlimmert die Symptome. In schweren Fällen kann die Reaktion in einen lebensbedrohenden anaphylaktischen Schock münden“, ergänzt Dr. Riethmüller.

### Kontakt mit Brennhaaren vermeiden

Die einfachste und wichtigste Schutzmaßnahme ist, den Kontakt mit den Brennhaaren zu vermeiden. Wer nicht unbedingt muss, sollte befallene Waldgebiete nicht aufsuchen. Wer im Wald arbeitet, sollte unbedingt vor Arbeitsbeginn prüfen, ob sich dort Gespinste befinden und dies gegebenenfalls in seine Arbeitsorganisation einplanen. Entfernt werden dürfen die Gespinste nur von Spezialisten, die über die dafür notwendige Ausrüstung und Kenntnisse verfügen.

### Schutzmaßnahmen bei Arbeiten in der Nähe von befallenen Bäumen

Lässt sich die Arbeit in der Nähe befallener Bäume oder Sträucher nicht umgehen, dann sind Schutzmaßnahmen zu treffen. Es wird das Tragen persönlicher Schutzausrüstung empfohlen. Dazu gehören:

- Schutzbrille (Korbbrille),
- partikelfiltrierender Atemschutz der Klasse FFP2/FFP3 mit Ausatemventil,
- körperbedeckende Arbeitskleidung mit Kopfbedeckung oder ein Einweg-Overall (Chemikalienschutz Typ 4B),
- Schutzhandschuhe mit ausreichender mechanischer Belastbarkeit und
- geschlossene Schuhe.

Die getragene Arbeitskleidung sollte nicht in den Wohnbereich gelangen und muss nach dem Arbeitseinsatz umgehend gewaschen werden. Benutzte Einwegoveralls sind nach dem Einsatz in geschlossenen Plastiksäcken zu entsorgen. In jedem Fall ist es nach einem Kontakt mit den Raupenhärchen erforderlich, sich gründlich zu duschen und die Haare zu waschen.

### Was tun, wenn Symptome auftreten?

Sollten Sie während der Arbeit Hautreaktionen oder Atemwegsbeschwerden feststellen, brechen Sie Ihre Tätigkeit umgehend ab und suchen Sie einen Arzt auf. Treten Krankheitssymptome zeitverzögert auf, sollte ebenfalls ein Arzt aufgesucht werden. Informieren Sie ihn, dass ein Zusammenhang zwischen den Symptomen und den Brennhaaren des Eichenprozessionsspinners möglich sein kann.

Weiterführende Informationen und eine Musterbetriebsanweisung zum Schutz vor Eichenprozessionsspinnern gibt es im Internet unter [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de) > Suchbegriff: Eichenprozessionsspinner. Für eine persönliche Beratung stehen die Präventionsmitarbeiter der SVLFG zur Verfügung. Die regional zuständigen Ansprechpartner sind ebenfalls online zu finden unter [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de) > Prävention > Ansprechpartner.

*Petra Stemmler-Richter*

*Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau*



Prozession von Raupen des Eichenprozessionsspinners (Quelle: FVA Baden-Württemberg)



Durch Brennhaare verursachte Hautreaktion (Quelle: FVA Baden-Württemberg)

### Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

Weißensteinstraße 70 - 72

34131 Kassel

Telefon: 0561 9359-0

Fax: 0561 92830-1600

Internet: [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de)

E-Mail: [kommunikation@svlfg.de](mailto:kommunikation@svlfg.de)

### Pressesprecher:

Dr. Erich Koch

Telefon: 0561 9359-106

Martina Opfermann-Kersten

Telefon: 0561 9359-171

## Bei uns in der Gemeinde

### Der Himmel lacht über Stegaurach zum Sommerfest im Seniorenzentrum

Bei strahlendem Sonnenschein feierte das Seniorenzentrum Stegaurach sein traditionelles Sommerfest. Die neue Einrichtungsleitung Sybille Bräutigam, die sich seit dem 1. Juli im Amt befindet, nutzte diese Gelegenheit sich bei den Bewohnern und Angehörigen persönlich vorzustellen. Als Ehrengäste begrüßte Frau Bräutigam den 2. Bürgermeister Bernd Fricke, als Vertreter der Gemeinde Stegaurach, Mitglieder des Aufsichtsrates des Seniorenzentrums und weitere Mitglieder des Gemeinderates.



Passend zum Thema des diesjährigen Sommerfestes „Sommer, Sonne, Sonnenschein“ lachte der Himmel über Stegaurach, so wie es sich die

Bewohner, ihre Angehörigen und die Mitarbeiter so sehr wünschten. Mit einer gelungenen Rede eröffnete die neue Einrichtungsleitung Sybille Bräutigam das Fest und stellte dabei ihre Person als auch das abwechslungsreiche Programm des Sommerfestes vor. Neben den vielen Gästen begrüßte sie besonders die Ehrengäste, die immer wieder gerne am Sommerfest des Seniorenzentrums teilnehmen. Großen Dank sprach sie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern für ihr großes Engagement aus.

Neben der eingespielten Organisation des Festes, die die MitarbeiterInnen mit viel Liebe und großem Know-How durchführen sind maßgeblich am Erfolg des jährlich stattfindenden Sommerfestes die Auftritte der umliegenden Vereine beteiligt. So erfreuten in diesem

Jahr das „Dance Team“ aus Stegaurach mit ihrem talentierten jungen „Funkenmariechen“ die Gäste. Mit altbekannten Liedern lud der Bewohnerchor des Seniorenzentrums zum Schunkeln und Mitsingen ein und zum Schmunzeln und Lachen sorgten die unterhaltsamen Geschichten und Gedichte einer Bewohnerin. Während bei den sommerlichen Temperaturen die kalte Bowle, die selbstgemachte Zitronenlimonade und das kühle Fassbier den Gästen Abkühlung verschaffte umrahmte Alleinunterhalter Herr Waber mit stimmungsvoller Festmusik den Nachmittag. Auch für das leibliche Wohl war wie immer bestens gesorgt. Das vielfältige Kuchen- und Tortenbuffet fand ebenso seine Abnehmer, wie das Gegrillte mit den bunten Salaten. Einige Überraschungen hielt der diesjährige Basar bereit. So konnten bei strahlendem Sonnenschein die Bewohnerinnen und Bewohner gemeinsam mit ihren Angehörigen ein paar unbeschwerte Stunden genießen.

### 6. Klasse der Mittelschule Stegaurach besucht die Feuerwehr Stegaurach

Am 26. Juli begrüßte unser Jugendwart Christian Übel die 6. Klasse der Mittelschule Stegaurach. Ein gutes Wissen zeigten die Schülerinnen und Schüler bei den allgemeinen feuerwehrtechnischen Aufgaben. Großes Interesse hatten sie auch an der Jugendfeuerwehr und den Gerätschaften der Feuerwehr Stegaurach. Richtig cool fanden die Jugendlichen zum Schluss das Anziehen des Hitzeschutzanzuges, sowie das Zurückfahren zur Schule mit dem Feuerwehrauto.



**Bettina Thiel • Apothekerin • Heilpraktikerin**  
Fachapothekerin für Allgemeinpharmazie.  
Homöopathie und Naturheilverfahren

**Bamberger Straße 24 • 96135 Stegaurach**  
Tel. 0951/297 1795 • Fax 0951/297 1796  
email: info@neue-apotheke-stegaurach.de



**Ab 01.09.2017**  
sind wir wieder durchgehend  
Mo - Fr von 08.00 - 19.00 Uhr  
und Sa von 08.00 - 13.00 für Sie da.

#### Aktion:

Vom **01.09.2017 - 09.09.2017**  
findet täglich eine  
**Treuepassverlosung** statt.

Jeder eingelöste Treuepass nimmt  
an der Verlosung teil – wertvolle  
Gewinne warten auf Sie.

Zur  
**Glücksrad-**  
**Aktion**  
in unserer  
**Apotheke**  
laden  
wir Sie  
herzlich  
ein.

In unserer Phytothek finden Sie pflanzliche Arzneimittel mit höchster Wirksamkeit und Qualität. Besuchen Sie uns zu unserer Aktion und erfahren Sie mehr über die Heilkraft von Pflanzen. Mit etwas Glück gewinnen Sie zudem eine Flasche feinstes Olivenöl.

**Wir freuen uns auf Sie. Di. 19.09. - Do. 21.09.2017**

**Hier dreht sich alles um pflanzliche Heilkraft.**

Phytothek®  
Kompetenzapotheke für pflanzliche Therapie

**Vorbeikommen und mit Glück gewinnen!**

## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarrgemeinde Stegaurach

**Samstag, 02.09.**

18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 03.09.**

10.30 Uhr Pfarrgottesdienst

**Montag, 04.09.**

19.00 Uhr Friedensgebet in Waizendorf

**Donnerstag, 07.09.**

16.00 Uhr Wortgottesfeier im Seniotel

**Samstag, 09.09.**

18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 10.09.**

 9.00 Uhr Pfarrgottesdienst zur Kirchweih in Mühlendorf  
 10.30 Uhr Eucharistiefeier

**Montag, 11.09.**

08.00 Uhr Eucharistiefeier und Friedhofsgang in Mühlendorf

**Donnerstag, 14.09.**

08.00 Uhr Schulanfangsgottesdienst (Grundschule)

**Freitag, 15.09. – Patronatsfest in Mühlendorf**

 19.00 Uhr Eucharistiefeier Gedenken an + Pater Johannes  
 Simon

**Samstag, 16.09.**

18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 17.09.**

 05.00 Uhr Wallfahrt zum Senftenberg  
 10.30 Uhr Wortgottesfeier

**Mittwoch, 21.09.**

11.30 Uhr Schulanfangsgottesdienst (Mittelschule)

**Samstag, 23.09.**

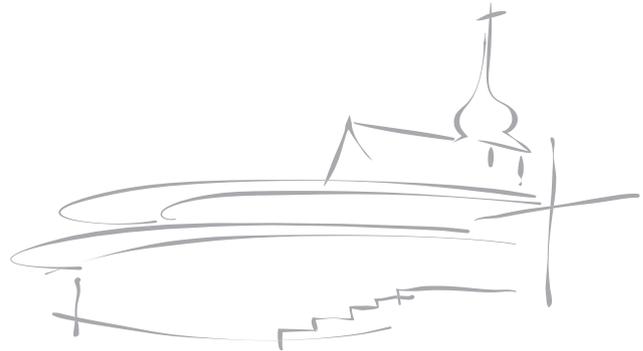
18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 24.09.**

10.30 Uhr Eucharistiefeier

**Samstag, 30.09.**

18.30 Uhr Vorabendmesse



### ein Wort auf den Weg

#### Einladung zur 13. Fußwallfahrt der Pfarrei Stegaurach zum Senftenberg am Sonntag, 17.09.2017

Die Wegstrecke beträgt 25 km. Es werden 2 Pausen sein.  
Weggang an der Pfarrkirche in Stegaurach um 5.00 Uhr.

Die erste Pause an der Fähr in Pettstadt, (ca. 07.15 bis 07.30 Uhr),  
Überfahrt 07.30 Uhr.

Die zweite Pause in der Wirtschaft in Ketschendorf  
(ca. 10.00 – 11.15 Uhr).

Wer ein **warmes Mittagessen** am Senftenberg haben möchte, bitte im Pfarrbüro **anmelden**, da wir vorbestellen müssen. Es werden **Essensmarken im Pfarrbüro** ausgegeben. Das Essen selbst wird dann direkt beim Wirt bezahlt.

Wer mit dem **Bus** fahren möchte, bitte ebenfalls im Pfarrbüro **anmelden**. (Hin- u. Rückfahrt oder nur Rückfahrt!) Die einfache Fahrt kostet 4 €, Hin- u. Rückfahrt 7 €.

**Abfahrt** in Mühlendorf 09.00 Uhr über Hartlanden, Dellern – **Pfarrkirche Stegaurach 09.15 Uhr** über Debring, Unteraurach, Waizendorf, Höfen.  
In Ketschendorf besteht die Möglichkeit den Rest der Strecke mitzulaufen.

12.00 Uhr Gottesdienst  
Ca. 14.30 Uhr kurze Schlussandacht  
15.00 Uhr Rückfahrt mit dem Bus.  
Die Wallfahrt findet bei jedem Wetter statt.

**Anmeldungen bitte bis spätestens 12.09.2017 im Pfarrbüro.**  
(Bürozeiten: Dienstag u. Freitag 10.00 – 12.00 Uhr, Donnerstag 17.00 – 18.00 Uhr)  
Tel. 29285 oder E-Mail: pfarrei.stegaurach@erzbistum-bamberg.de

#### Bitte beachten Sie die eingeschränkten Bürozeiten während der Ferienzeit

##### 01.08. bis einschl. 09.09.17:

Dienstag und Freitag:	10.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag:	17.00 bis 18.00 Uhr

Die Urlaubsvertretung übernimmt wieder Pfarrer Jagan aus Indien.

## Evang.-Luth. Kirche in Stegaurach

### Monatsspruch für September:

**Und siehe, es sind Letzte, die werden die Ersten sein, und sind Erste, die werden die Letzten sein.**

**Lukas 13,30**

Die Gottesdienste finden statt in der kath. Pfarrkirche Stegaurach (wenn nicht anders angegeben).

Gleich nach Schulbeginn und zu Beginn der Konfirmandenzeit feiern wir am Sonntag, 17. September das **Gemeindefest in Philippus**. Wir stellen es unter das Motto „**Unter dem Schatten deiner Flügel**“, einem Wort aus dem 36. Psalm.

Zur Eröffnung feiern wir zusammen mit den neuen Konfirmanden und ihren Familien einen Festgottesdienst um 10.35 Uhr, mitgestaltet von den Jugendlichen, dem Posaunenchor und unserem Organisten Helmuth Mehling.

Es folgen den Tag über das gewohnt üppige Mittagessen mit festlicher Bläsermusik, eine reichhaltige Kuchen- und Tortenauswahl, diverse Getränke, das gemeinsame Singen mit unserer Dekanatskantorin, KMD Ingrid Kasper, das Kickerturnier, die Bastelecke, Spielstraßenspiele, der Luftballonstart und zum Abschluss die Abendandacht in der Philippuskirche (gegen 17.00 Uhr).

Wir freuen uns darüber, wenn Sie sich in den kommenden Tagen und Wochen in unsere Helferlisten (in Philippus- und Stephanskirche sowie im Pfarramt, Stephansplatz 5, Tel. 0951/95517-51) eintragen und uns mit Kuchen- und Salatspenden unterstützen. Seien Sie herzlich willkommen in Philippus!

Weitere Veranstaltungen der evangelischen Kirchengemeinde entnehmen Sie bitte dem Gemeindebrief St. Stephan und unserer Homepage [www.stephanskirche.de](http://www.stephanskirche.de). (Dort finden Sie auch online unseren Gemeindebrief, falls der Sie nicht erreicht hat.) Auf be-

#### So, 20. August, 10. Sonntag nach Trinitatis

18.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
(Pfr. Wagner-Friedrich)

#### So, 3. September, 12. Sonntag nach Trinitatis

18.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Neunhoeffer)

#### So, 17. September, 14. Sonntag nach Trinitatis

10.35 Uhr Familiengottesdienst zum Gemeindefest in Philippus (Buger Straße 74, Bamberg – neben Klinikum am Bruderwald) –  
(Pfr. Wagner-Friedrich/Team)

#### Mo, 18. September

19.00 Uhr Ökumenisches Abendgebet (AK Ökumene)

#### So, 1. Oktober, Erntedankfest

18.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
(Pfr. Wagner-Friedrich)

sondere Veranstaltungen wird im Schaukasten und am Anschlagbrett in der Kirche hingewiesen.

Pfarrer Wagner-Friedrich erreichen Sie unter der Telefonnummer 0951/59074 und unter der Mail-Adresse [johannes@wagner-friedrich.de](mailto:johannes@wagner-friedrich.de), oder auch zur Sprechzeit in Philippus, Mittwoch, 17.00 – 18.00 Uhr (nicht vom 21.08. – 10.09.2017).

Zu allen Gottesdiensten und Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen!

Johannes Wagner-Friedrich, Pfr.

*Und siehe, es sind Letzte, die werden die Ersten sein,  
und sind Erste, die werden die Letzten sein*

Die Landfrauen backen wieder  
leckere (Hut-)

### KRAPPEN



Wann? Am 23. September

Abholen: Ab 10:00 Uhr in Mutzershof

Von 14:00 - 16:00 Uhr am Pfarrhaus

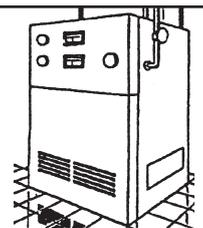
Der Erlös ist für

- Den Kindergarten St. Marien und
- Ein Waisenhaus in Temeswar, Rumänien,  
das von Pfarrer Rudi Scharf unterstützt wird

### Ölfeuerungs-Kundendienst

Wartung aller Brennerfabrikate  
Störungsdienst auch Samstag/Sonntag  
Kostenlose und unverbindliche Beratung!

Standort Pettstadt Tel. (09502) 8452  
oder Tel. (09554) 505



### Unfall - was nun?

Rufen Sie uns an!  
Qualitätsarbeit und -Service  
haben einen Namen



**Willi Güttler**  
UNFALLINSTANDSETZUNG  
aller Fabrikate

Burgebrach • ☎ 0 95 46 / 59 39-0

Abhol- und Rückfahrservice

## Schule, KiTas und Bücherei

### Die Bücherei im September 2017



\*



**Donnerstag, 21. 9. / 16 - 16.45 Uhr**

**Vorlesestunde mit dem Clown und Adriana Wagner:**  
Das Bilderbuch „Eichhorn und Vogel probieren es mal“  
von Sean Julian und Barbara Röttgen  
wird in gemütlicher Runde vorgelesen und anschließend gebastelt.  
**Für Vor- und Erstklasschüler!**

\*

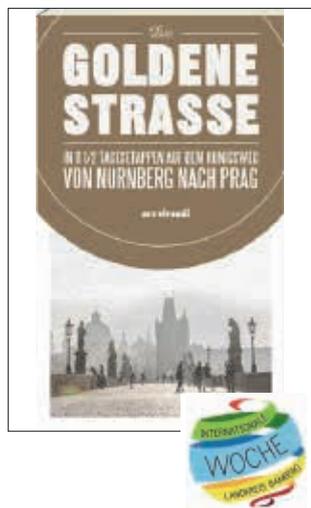


**Sonntag, 24. 9. - Samstag 30.9.**

**Wanderausstellung „Gott liebt die Fremden“**

**Die Ausstellung erinnert in 12 Tafeln an bekannte biblische Fremde.**  
Ein Teil der Bilder ist in der Pfarrkirche, ein anderer in der Bücherei zu sehen.  
**Im Rahmen der internationalen Woche im Landkreis!**

\*



**Freitag, 29. 9. / 19.30 Uhr in der Bücherei**

**„Die Goldene Straße. Auf dem Königsweg von Nürnberg nach Prag“**  
Ein Reiseführer auf den Spuren Kaiser Karls IV und mittelalterlicher Fuhrleute.  
**Autorenbegegnung mit Martin Droschke**  
Mit Büchertisch und u.a. dem Wein „Die Goldene Straße“  
**Im Rahmen der internationalen Woche im Landkreis!**

\*

**ACHTUNG!**

**Das Lesecafé öffnet wieder am Dienstag, 12. 9. ab 15 Uhr!!!**  
**Wir freuen uns, wenn Sie erneut**  
**mit Ihren selbstgebackenen Kuchen unterstützen möchten!**  
**Bitte dann in unsere Kuchenliste eintragen!**



#### Ausleihzeiten im September

Montag: 13.30 bis 15.30 Uhr

Dienstag: 7.45 bis 12.45 Uhr (nicht am 5.9.!) )

Dienstag: 15 bis 17.30 Uhr (mit Lesecafé ab 12.9. bis ca. 16.30 Uhr)

Mittwoch: 10 bis 11.30 Uhr und Donnerstag 17 bis 20 Uhr

An allen gesetzlichen Feiertagen geschlossen!

**Dienstagvormittags** während der Schulferien geschlossen!

Bücherei Stegaurach, Schulplatz 2, Tel. 50 98 96 20

Email: [team@buecherei-stegaurach.de](mailto:team@buecherei-stegaurach.de) / web: [www.buecherei-stegaurach.de](http://www.buecherei-stegaurach.de)

## Haben Sie Lust auf Stegauracher Schlossgeschichte?

Im Herzen von Stegaurach steht das Böttingersche Landhaus. Hintergrundinfos zu „unserem“ Schloss, das z.B. am Tag des Offenen Denkmals im September zugänglich ist, finden Sie in der Bücherei: **„Ignaz Tobias Böttinger (1675-1730) und seine Bauten. Ein bürgerlicher Beamter des Absolutismus, sein Leben und seine Bautätigkeiten“** von Dr. Christine Freise-Wonka.

Die Autorin beschäftigt sich in ihrer Doktorarbeit mit dem barocken kleinen Herrenhaus in Stegaurach, dem Böttingerhaus und der Concordia in Bamberg sowie weiteren Besitztümern des Hofrates Ignaz Tobias Böttinger. Äußerst anschaulich beschreibt Freise-Wonka zu welchem Zweck diese Gebäude durch Böttinger am Anfang des 18. Jahrhunderts errichtet wurden, welche Besonderheiten sie aufweisen und was mit ihnen nach seinem Ableben geschah. Diese Arbeit ist der Anfang einer stattlichen Reihe von Veröffentlichungen der Bamberg Kunsthistorikerin, die ebenso in der Bücherei entliehen werden können.



## Offene Ferienbetreuung für Schulkinder in Stegaurach

In Stegaurach wird ab dem Schuljahr 2017/18 eine offene und nahezu durchgängige Ferienbetreuung für Schulkinder bis zur 6. Klasse angeboten. Möglich gemacht wird dieses Vorhaben durch den Beschluss des Gemeinderates unter Vorsitz von Bürgermeister Thilo Wagner. Verantwortlich für die Umsetzung ist der Verein Innovative Sozialarbeit e.V. (iSo e.V.), der auch die Schulkinderbetreuung im Kinderhaus übernimmt.

Die Buchung der Ferienbetreuung ist für Schülerinnen und Schüler aller Schularten möglich. Für die Kinder wird je nach Saison und Wetterlage ein abwechslungsreiches Programm geboten. Sie können spielen, basteln, sich künstlerisch betätigen, Natur erkunden, gesunde Brotzeiten zubereiten, Abenteuer erleben, Wanderungen machen, Sport treiben, usw. Den Kindern werden eine feste Tagesstruktur und ein warmes Mittagessen angeboten. Das Personal ist pädagogisch geschult.

Die Buchung der Ferienbetreuung ist wochenweise möglich. Der Elternbeitrag pro Woche berechnet sich anhand einer Tagespauschale von 15,00 € (Essen inklusive).

Für folgende Ferienzeiten kann an Werktagen von 8.00 – 16.00 Uhr im kommenden Schuljahr eine Betreuung in Anspruch genommen werden:

• Herbstferien	30.10. – 03.11.2017
• Buß- und Betttag	22.11.2017
• Faschingsferien	13.02. – 16.02.2018
• Osterferien 1. Woche	26.03. – 29.03.2018
• Osterferien 2. Woche	03.04. – 06.04.2018
• Pfingstferien 1. Woche	22.05. – 25.05.2018
• Pfingstferien 2. Woche	28.05. – 01.06.2018
• Sommerferien 4. Woche	20.08. – 24.08.2018
• Sommerferien 5. Woche	27.08. – 31.08.2018
• Sommerferien 6. Woche	03.09. – 07.09.2018

Für Fragen und Anmeldungen steht Ihnen Michael Gerstner von iSo e.V. unter michael.gerstner@iso-ev.de oder 0951/917758-30 zur Verfügung.

## Schulobst – nun auch für die Mittelschule!

Seit 2011/12 nimmt die Grundschule Altenburgblick am Bayerischen Schulobst- und Gemüseprogramm teil. Die Schülerinnen und Schüler der Klassen 1 bis 4 erhalten einmal pro Schulwoche kostenlos eine Portion Obst oder Gemüse. Nach unserer Beobachtung wird dies gerne angenommen. Unterstützt wird dieses Programm finanziell durch die Europäische Gemeinschaft. Ziel ist es, die Wertschätzung für Obst und Gemüse bei Kindern zu steigern und die Entwicklung eines gesundheitsförderlichen Ernährungsverhaltens anzubahnen. Leider waren unsere Mittelschüler bisher ausgeschlossen.



**Durch das finanzielle Engagement des Mühledorfer Vereins „Einheit“ ist es nun möglich, dass die Mittelschule ein ganzes Schuljahr lang ebenfalls kostenlos Schulobst erhalten wird.**

**Für diese Spende zum Wohle unserer Mittelschüler bedanke ich mich recht herzlich.** Zusätzlich zu dem gesundheitsförderlichen Aspekt wird hier ein großartiger Beitrag zur Identitätsfindung unserer Schüler geleistet.

**Wir sind e i n e Schule.**

Claudia Christel, Rektorin



**REUSS** **BOSCH**

**Preiswerte Lösungen fürs Energiesparen**

**Für Sanitär, Heizung, Eigenstrom - Neu- und Altbau**



**Nutzen Sie die staatlichen Fördermöglichkeiten!**  
Wir beraten Sie gern.

<b>Wärmepumpen</b>	1.500 € - 5.500 €
<b>Öl / Gas / Solar</b>	2.000 € - 5.400 €
<b>Pellet / Hackgut</b>	3.500 € - 6.500 €
<b>Stückholz</b>	2.000 € - 5.750 €
<b>Stromspeicher / PV</b>	2.000 € - 6.000 €

Reuss | Wärme- und Energietechnik | Seit 1975

www.reussenergie.de | TEL 09546 1396

**SHK-MONTEURE GESUCHT! Bewirb Dich gleich. Wir suchen ab sofort und bezahlen ÜBER TARIF!**

## Unser allererster Schultag



Erster Bürgermeister  
Thilo Wagner  
wünscht allen einen  
guten Schulstart



**Dienstag, 12. September 2017**

Uhrzeit	Schulhaus Stegaurach Kl. 1a, 1c	Schulhaus Mühlendorf Kl. 1 b
<b>8.00 Uhr</b>	Treffpunkt im Bürgersaal mit Schulranzen und Schultüte  Kleine Andacht  Begrüßung durch die Schulleitung, Lehrerinnen und durch die Schulkameraden aus den 2. Klassen	
<b>8.30 Uhr</b>	Unterricht in den Klassenzimmern  Bewirtung durch den Elternbeirat	
<b>9.30 Uhr</b>	Zeit für Fotos	Treffpunkt in der Aula mit Schulranzen und Schultüte  Kleine Andacht  Begrüßung durch die Schulleitung, der Lehrerin und durch die Schulkameraden aus der 3. Klasse
<b>10.00 Uhr</b>		Unterricht im Klassenzimmer  Bewirtung durch den Elternbeirat
<b>10.45 Uhr</b>		Zeit für Fotos
<b>Der Unterricht endet an den folgenden Tagen der <u>ersten Schulwoche</u> in den Klassen 1a und 1c täglich um 11.10 Uhr und in der Klasse 1b um 11.05 Uhr.</b>		

## Unterricht in den ersten Schultagen im Schuljahr 2017/2018

### Dienstag, 12. September 2017

#### **Grundschule:**

für die Klassen 1b, 3b und 4b in Mühlendorf von 07.45 Uhr bis 11.05 Uhr

für die Klassen 2 bis 4 in Stegaurach von 07.50 Uhr bis 11.10 Uhr

#### **Mittelschule:**

für die Klassen 5, 6 und 7 in Stegaurach von 07.50 Uhr bis 11.10 Uhr für die Mittelschüler in Frensdorf von 08.00 bis 11.15 Uhr

Abfahrt für Mittelschüler nach Frensdorf ist um 07.40 Uhr in Stegaurach (Firma Metzner)

Abfahrt für Mittelschüler nach Burgebrach ist um 07.55 Uhr in Stegaurach (Firma Spörlein)

### Mittwoch, 13. September 2017

#### **für alle Klassen:**

Mühlendorf von 07.45 Uhr bis 11.05 Uhr

Stegaurach von 07.50 Uhr bis 11.10 Uhr

### Ab Donnerstag, 14. September 2017 Unterricht nach Stundenplan (außer 1. Klassen).

#### **Schulanfangsgottesdienste**

Am Donnerstag, 14. September 2017 findet um 08.15 Uhr der Anfangsgottesdienst für die Grundschule (auch Schulanfänger) in der Kirche Stegaurach statt. Der Gottesdienst für die Mittelschule findet in der 1. vollen Schulwoche statt und wird den Schülern rechtzeitig bekannt gegeben.

## Senioren und Jugend

# Miteinander älter werden in Stegaurach

## Der Arbeitskreis für das Altenhilfskonzept

### Seniorenbeauftragte der Gemeinde Stegaurach:

Frau Ingeborg Lotze, Tel.: 0951 290225

### Aktuelle Ausflüge und Veranstaltungen:

#### • Senioren Stegaurach und der gesamten Pfarrgemeinde

Gymnastik mit Frau Laufer jeden Mittwoch um 15.00 Uhr im Pfarrheim

#### **Dienstag, 19. September 2017 – 14.00 Uhr**

Erntedankfeier

Andacht in der Pfarrkirche, anschl. im Pfarrheim  
geselliges Beisammensein mit Jahrzehntequiz

#### Ansprechpartner:

Frau Sauer                      Tel.: 0951 29896  
Frau Anwander                Tel.: 0951 296985

#### • Seniorenclub Stegaurach und Umgebung

#### **Donnerstag, 14. September 2017**

Gemütlicher Donnerstag

Abfahrt: 12.30 Uhr Stegaurach Kirche

(Zusteigemöglichkeiten wie immer)

Ziel: Weismain – Glosberg – Debring

#### Ansprechpartner:

Frau Waßmann                Tel.: 0951 29150  
Frau Scharf                    Tel.: 0951 296911

#### • Senioren Mühlendorf

#### **Mittwoch, 13. September 2017 – 14.00 Uhr**

Gemütliches Beisammensein mit Quiz

Gasthaus „Alte Mühle“

#### Ansprechpartner:

Frau Lechner                    Tel.: 0951 290126  
Frau Montag                    Tel.: 0951 290370

#### • Senioren Höfen

#### Ansprechpartner:

Frau Sahliger                    Tel.: 0951 296957

#### • Senioren Waizendorf

#### Ansprechpartner:

Frau Süppel                    Tel.: 0951 290692

### *Über dem vollen Bauch lächelt ein fröhliches Haupt*

altdt. Sprichwort

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Stegaurach und der Seniorenbeauftragten Fr. Ingeborg Lotze lädt das Stegaurach herzlich zu einem Drei-Gänge-Menü ein. Das Mittagessen in fröhlicher Gesellschaft wird

→ **jeden 3. Donnerstag im Monat** für 5 Euro

(ohne Getränke) angeboten.

**Ort:**        **Seniorenzentrum Stegaurach**

**Datum:** **Do., 21.09.2017**

**Zeit:**     **12.00 Uhr**

Diesen Monat gibt es folgende Menüs:

#### **Menü I**

Flädlesuppe  
Schweinebraten  
„Wildbretart“ mit  
Kartoffelkloß und Salat  
Rote Grütze



#### **Menü II**

Flädlesuppe  
Putenspießbraten mit  
Kaisergemüse und  
Spätzle  
Rote Grütze



**Verbindliche** Anmeldung bis zum  
**Freitag, 08.09.2017** unter Tel. 0951/99222-40  
täglich von 08.00 Uhr bis 13.30 Uhr

**PRESSEMELDUNG**

2017

**Eisgenuss bei sommerlichen Temperaturen im Seniorenzentrum Stegaurach**

Die Oertel-Altenhilfe-Stiftung spendierte ein unvergessliches Eisenerlebnis.

Mit Spannung und voller Vorfreude erwarteten die Bewohnerinnen und Bewohner den leckeren Eisgenuss, den die Oertel-Altenhilfe-Stiftung für die 82 Seniorinnen und Senioren des Seniorenzentrums Stegaurach spendierte. Schon vorab konnte, mittels einer kleinen Umfrage, die persönlichen Lieblingseisorten bestellt werden.

Groß war die Freude als der Eiswagen, bei strahlendem Sonnenschein, im Seniorenzentrum in Stegaurach eintraf. Mit Unterstützung der Betreuungskraft Petra Dähn, den Ergotherapeutinnen Carina Borschlegel und Stefanie Schiener und mit Hilfe von weiteren Pflegekräften erhielten alle Seniorinnen und Senioren, die sich auf der Terrasse und im Speisesaal eingefunden hatten, zügig Ihren persönlichen Eisgenuss. Selbstverständlich erhielten die nicht gehfähigen BewohnerInnen ihren Eisbecher auf ihren Zimmern serviert. Dass es auf Wunsch auch einen Nachschlag gab, erfreute so einige SeniorInnen. Die Oertel-Altenhilfe-Stiftung bereitet derzeit mit dieser Aktion vielen Seniorinnen der Seniotel gGmbH ein beeindruckendes Erlebnis. Auch die MitarbeiterInnen, die mit großem Engagement das Erlebnis organisierten und betreuten waren begeistert. Ein Eisenerlebnis, von dem die BewohnerInnen noch am nächsten Tag ausgiebig schwärmten.



Gemeinnützige Krankenhausgesellschaft  
des Landkreises Bamberg mbH  
Oberend 29  
96110 Scheßlitz

Ansprechpartner für die Redaktionen:  
Christiane Schlereth  
Tel. 09542 779 112  
Fax 09542 779 199  
Email: c.schlereth@gkg-bamberg.de

**KINDERTREFF**  
**Stegaurach**

**Öffnungszeit:**  
Jeden Donnerstag von  
**16:00 -18:30 Uhr**  
für Kinder von **6 - 11 Jahren**  
(außer in den Schulferien)

**Altes Forsthaus,**  
**Wildensorgerstr. 22,**

**Programm:**

**28.09. Wir kochen Spaghetti - Bolognese**

**26.10. Spiele-Turnier**

**30.11. Plätzchen backen**

**21.12. Geschenke basteln**

**Ansprechpartner: Dominique Willemsen, Leitung Kindertreff, 0174-1605852**

## Ehrenamtliche Beraterin für Altersfragen

Unsere Seniorenbeauftragte Ingeborg Lotze absolvierte erfolgreich den Ausbildungskurs zur Beraterin für Altersfragen.

Künftig hilft sie älteren Menschen in allen Lebenslagen. Unterstützt Seniorinnen und Senioren bei Fragen rund ums Älterwerden und informiert unverbindlich über unterschiedliche Angebote wie Häusliche Pflege, Tages- und/oder Nachtpflege, Alten- und Pflegeheime, Fahrdienste, Essen auf Rädern, aber auch über Möglichkeiten für das aktive Alter, Freizeit und Ehrenamt.

In insgesamt 45 Stunden, verteilt auf sechs Monate, hat Frau Lotze ehrenamtlich ein breites Themenspektrum eingearbeitet: Psychologische Aspekte des Alterns, Wohnen und Hilfsmittel zur Bewältigung des Alltags standen ebenso auf dem Programm wie professionelle Unterstützungsangebote, Leistungen der Pflegeversicherung, Patientenverfügung, Betreuungsrecht, Demenz, Hospizarbeit oder Gesprächsführung.

Frau Lotze wird künftig beratend zur Seite stehen

➔ **jeden 1. Donnerstag im Monat von 17.00 – 19.00 Uhr im Rathaus der Gemeinde Stegaurach**

**Erster Beratungstermin am Donnerstag, 07.09.2017**



**Ich freue mich über  
Ihren Besuch!**



**Zertifizierte ehrenamtliche Altersberaterin**

**Ingeborg Lotze**

Mobil: 0171 - 28 73 084

Die Beraterin für Altersfragen steht allen Senioren und deren Vertrauenspersonen der Gemeinde für Fragen rund um den dritten Lebensabschnitt zur Verfügung.

- Klären von Bedürfnisse der Hilfesuchenden
- Weitergabe von Informationen zu bestehenden Angeboten und im Bedarfsfall das Herstellen von Kontakten zu professionellen Anlaufstellen



**Die Beratung erfolgt ehrenamtlich und vertraulich.**

## Umwelt

### Der Agenda Arbeitskreis lädt herzlich ein: "Emsig wie ein Biber"

**Exkursion am Mittwoch, 20.9.17 um 18.00 Uhr**  
Treffpunkt: Eingang Seniorenheim, Lerchenweg 57, Stegaurach

Wie keine andere heimische Tierart gestalten Biber ihren Lebensraum. Sie bauen Burgen und Dämme, fällen Bäume und schaffen dabei vielfältige Biotop: Tümpel und Teiche, Röhrichte und Nasswiesen. Manchmal entstehen dadurch ausgedehnte Sumpflandschaften mit Totholz, kleine Stückchen „Wildnis“, die in der kultivierten Landschaft selten geworden sind. Davon profitieren wiederum andere Tiere wie Amphibien, Libellen und Fische. Selten gewordene Tier- und Pflanzenarten siedeln sich wieder an, die Artenvielfalt steigt. Auch für den Biotopverbund in den Auen und entlang der Gewässer sind die Feuchtgebiete der Biberreviere wichtige Achsen in der Kulturlandschaft.

Biber unterstützen mit ihren Aktivitäten auch zahlreiche Ziele der Wasserwirtschaft und das "kostenlos". Beispielsweise halten ihre Dämme Schwebstoffe zurück, was zur Reinigung der Gewässer beiträgt. Wenn Biber Bäche aufstauen, verteilt sich das Wasser über eine größere Fläche und fließt langsamer in die Flüsse (Wasserrückhaltung).



Ihre Gestaltungskraft bringt die Biber jedoch auch in Konflikt mit dem Menschen: Die Nagetiere fällen Nutzholz, untergraben Dämme, Deiche und flussnahe Äcker, sie stauen Entwässerungsgräben und fresen Feldfrüchte.

Bei dieser Exkursion wollen wir zu einem Biberrevier in Stegaurach gehen und die verschiedenen Aspekte der Ansiedlung betrachten. Vielleicht können wir auch ein Tier beobachten!

Der Agenda Arbeitskreis lädt ein:  
**Arbeitstreffen: Vorbereitung Apfelsaftaktion und Jahresplanung 2018**  
**Dienstag, 26.09. um 19.30 im Rathaus Stegaurach**

Der Landschaftspflegeverband Bamberg lädt ein:  
**Naturschutzgebiet Kraiberg - „Jakob Fischer“ trifft die „Gute Luise“**  
**Samstag, 16. September 2017, 15.00 Uhr**  
Landschaftspflege und alte Apfel- und Birnensorten am Kraiberg bei Baunach werden vorgestellt.  
Treffpunkt: Am Bauhof Baunach, Eichenstraße

### Earth Overshoot Day 2017: Ressourcenbudget am 02. August 2017 verbraucht

Das Ressourcen-Budget für das Jahr 2017 ist aufgebraucht: Bis zum 2. August 17 hat die Menschheit so viel verbraucht, wie die Erde im ganzen Jahr erneuern kann. Im vergangenen Jahr stand der Earth Overshoot Day noch sechs Tage später im Kalender.

Die Menschheit hat die Ressourcen, welche die Natur in einem Jahr wiederherstellen kann, 2017 in sieben Monaten und zwei Tagen verbraucht. Die Organisation Global Footprint Network berechnet den Earth Overshoot Day mithilfe des Ökologischen Fußabdrucks. Dieser ist ein Indikator für den Ressourcenverbrauch und die Auswirkungen menschlichen Handelns auf die Umwelt. Denn die Ressourcen auf der Erde sind endlich: Wir stoßen beispielsweise mehr Kohlendioxid aus, als Wälder und Ozeane absorbieren können, fischen schneller als sich die Bestände erholen oder fällen mehr Bäume als nachwachsen.

Bildlich gesprochen lebt die Weltbevölkerung derzeit so, als hätte sie 1,7 Erden zur Verfügung. Die Menschen nutzen die Natur also 1,7-mal schneller, als Ökosysteme sich generieren können. Mit vielfältigen Folgen für die Umwelt, wie u.a. Klimawandel, Artensterben oder schrumpfende Wälder. Noch 1987 fiel der Earth Overshoot Day auf den 19. Dezember. Durch das hohe Konsumniveau in Industrie- und Schwellenländern sowie das schnelle Bevölkerungswachstum ist der Tag im Kalender immer weiter nach vorne gerückt. Der deutsche Overshoot Day war bereits am 24. April. Mehr als 3 Erden wären nötig, wenn die gesamte Weltbevölkerung auf dem hohen Konsumniveau von Deutschland leben würde.

Damit der Earth Overshoot Day wieder später im Jahr stattfindet, sind alle gefragt. Denn jede und jeder Einzelne kann einen Beitrag leisten: Energie sparen, das Auto öfter stehen lassen, saisonale Lebensmittel und langlebige Produkte mit Recyclingmaterialien kaufen und Abfälle generell vermeiden. Würden beispielsweise allein die Nahrungsmittelabfälle weltweit halbiert, würde der Earth Overshoot Day 11 Tage später stattfinden. Eine Halbierung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes würde das Datum um 89 Tage verschieben.

Quelle: Umweltbundsamt





**Car-n-Bike Service GmbH**  
[www.car-n-bike.de](http://www.car-n-bike.de)

**So oder So  
In den  
Herbst?!**

**trenoli**  
ELEKTRO-FAHRRÄDER

**F.B. Mondial**

**Wir kümmern uns um ihr Auto, Motorrad und Roller! Die Marke spielt dabei keine Rolle!**  
**Würzburger Straße 76, Bamberg (hinter der Aral Tankstelle), ☎ 0951/51935910**

## Vereine

### Stegaurach

#### FFW Stegaurach e.V.

Termine für die Aktiven/Vereinstermine:

- So., 03.09.17 10.00 Uhr Übung der Aktiven, Feuerwehrhalle
- Mi., 13.09.17 19.00 Uhr Sonderausbildung, Feuerwehrhalle
- Mi., 20.09.17 18.00 Uhr Durchgang Atemschutzgeräteträger in Strullendorf, Abfahrt Feuerwehrhalle
- Sa., 16.09.17 09.00 Uhr Vereinsausflug nach Bad Windsheim
- Als Programm sind folgende Punkte geplant:  
Abfahrt um 9.00 Uhr Feuerwehrhalle, 9.15 Uhr Rathaus, Busfahrt nach Bad Windsheim, Brotzeit vor Ort, Besuch des Fränkischen Freilandmuseums mit Herbstfest, <http://freilandmuseum.de/startseite.html>, im Museum ist viel Zeit zur freien Verfügung. Ca. 17.00 – 17.30 Rückfahrt und Abendessen im Lokal „Goldener Hirsch“ in Ipsheim und anschließender Weinprobe. Ankunft in Stegaurach um ca. 21.30 Uhr.
- Über eine zahlreiche Teilnahme der Vereinsmitglieder freuen wir uns sehr, aber auch Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung wird bis 09.09.2017 erbeten bei Vorstand Thomas Bürkl 0162/4288571 oder Vorstand Sylvia Zirkel 0951/290122
- Preis pro Person 20 € (Busfahrt und Eintritt) zzgl. Weinprobe p. P. 10 €



Mehr Infos, aktuelle Änderungen, Termine, Fotos und vieles mehr auf der neue Internetseite: [www.feuerwehr-stegaurach.de](http://www.feuerwehr-stegaurach.de)



#### Termine für die Löschgruppe Hartlanden:

- So., 03.09.17 10.00 Uhr Übung der Löschgruppe, Feuerwehrhaus Stegaurach
- Sa., 16.09.17 09.00 Uhr Vereinsausflug nach Bad Windsheim (s. o.)

#### Termine für die Kinderfeuerwehr:

- Sa., 02.09.17 Treffen der Kinderfeuerwehr, Feuerwehrhaus – ENTFÄLLT!
- Sa., 09.09.17 13.00 Uhr Vorführung Hundestaffel Kronach in Breitengüßbach, Treffpunkt Feuerwehrhaus, Rückkunft ca. 17.00 Uhr
- Sa., 16.09.17 09.00 Uhr Vereinsausflug nach Bad Windsheim (s. o.)

#### Termine für die Jugendfeuerwehr:

Im September findet keine Übung der Jugendgruppe statt.

- Sa., 02.09.17 Teilnahme am Gaudileistungsmarsch in Rothensand
- Sa., 16.09.17 09.00 Uhr Vereinsausflug nach Bad Windsheim (s. o.)
- Sa., 23.09.17 08.45 Uhr Berufsfeuerwehrtag mit 24-Stunden-Übung, Beginn 09.00 Uhr, Feuerwehrhaus

#### Franz-Josef Heberlein

### Baumaschinenverleih

Hauptstraße 12, 96135 Stegaurach/OT Höfen

Tel. 09 51 / 29 08 07 · Mob. 01 51 / 23 75 83 90

- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| ▷ Baukompressor         | ▷ Vertikutierer     |
| ▷ Wassersäge groß/klein | ▷ Betonrüttler      |
| ▷ Rüttelplatte          | ▷ Hochdruckreiniger |
| ▷ Vibrationsstamper     | ▷ Sandstrahlgerät   |
| ▷ Boschhammer           | ▷ Flächenreiniger   |
| ▷ fahrbares Gerüst      | ▷ Scheibenschleifer |
- Scheuer- u. Bohnermaschine

Wir suchen für unsere Jugendfeuerwehr, engagierte Jugendliche, die ein interessantes Betätigungsfeld suchen. Du bist zwischen 12 und 18 Jahren, hast Freude daran anderen zu helfen und möchtest viel Spaß bei deiner Freizeitgestaltung haben, dann bist du genau richtig bei uns.

**Bist du neugierig geworden? Dann komm doch ganz unverbindlich bei der nächsten Jugendübung vorbei!**



Besuchen Sie/Ihr unsere Facebookseite, unter „**Jugendfeuerwehren der Gemeinde Stegaurach**“ finden Sie/Ihr aktuelle Informationen der Jugendfeuerwehr!!!



Natürlich könnt Ihr Euch auch direkt mit uns in Verbindung setzen. Gerne stehen wir Euch für Fragen und Antworten zur Verfügung.

1 Kommandant.  
Jugendwart.

Behr Reinhard: 0951/290282  
Übel Christian: 0951/2960254

#### FW-FL Stegaurach



Mo., 25.09.17 19.00 Uhr Sitzung im Landgasthof Windfelder am See

Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder und Interessierte zum gemeinsamen Austausch.



#### Vorankündigung:

- Fr., 13.10.17 06.45 Uhr Landtagsfahrt nach München  
Die kostenfreie Fahrt beinhaltet: Busfahrt, Mittagessen in der Landtagskantine, Plenarsitzung, Diskussionsrunde mit Thorsten Glauber MdL und weitere Aktivitäten. Anmeldung bei Margot Scheer Tel. 2970110.
- Sa., 21.10.17 Typo3-Kurs  
Weitere Infos unter: [www.fw-stegaurach.de](http://www.fw-stegaurach.de)

#### Gartenfreunde Stegaurach



#### Vorankündigung:

Sa., 14.10.17 13.00 Uhr Weinfahrt nach Nordheim

Herzliche Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger zu unserer Weinfahrt, zusammen mit der FFW Debring, nach Nordheim mit Weinbergwanderung, Weinprobe und gemütlichem Beisammensein. Zustiegsmöglichkeiten in Mühlendorf, Hartlanden, Stegaurach, Debring, Unteraurach, Waizendorf und Höfen.  
Anmeldung bis Montag, 09.10.17 bei René Paetow Mobil 0172 8203519 oder Heinrich Schubert Tel 29548

#### KAB Stegaurach



Fr., 15.09.17 19.30 Uhr Eine Digitale Tonbild-Show, im Pfarrheim „Eine Busreise durch die Hoch-Provence und die liebe Provence“ zwischen Rhonetal und Italien  
Ref.: Franz Triffo, Walsdorf

Sa., 16.09.17 10.00 Uhr Seminar  
Basisdemokratie praktisch! Geben Sie Ihre Stimme nicht ab – erheben Sie sie! (Ende 16.00 Uhr) Bistumshaus St. Otto Bamberg  
Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.  
Anmeldung bei F. Schramm Tel.: 29 06

## Maurer - u. Bauhandwerkerzunft Stegaurach

Do., 14.09.17 19.30 Uhr Ausschusssitzung, Gasthaus Windfelder  
 Sa., 23.09.17 18.15 Uhr Kirchgang anschl. Generalversammlung, Gasthaus Windfelder  
 Treffpunkt: 18.15 Uhr Luigi-Padovese- Platz.

## Reservistenkameradschaft Aurachtal

Mi., 13.09.17 20.00 Uhr Monatsversammlung im Gasthaus bzw. Keller Giehl, Waizendorf



### Voranzeige:

07.10.2017 Weinfahrt nach Handthal mit Besuch Steigerwaldzentrum / Baumwipfelpfad in Ebrach. Abfahrt bereits um 13.00 Uhr, Meldungen bei nächster Monatsversammlung oder direkt beim Vorsitzenden M. Schramm.

## Schützenverein „Hubertus“ 1956 e.V. Stegaurach



### Schießzeiten:

Jugendtraining: ab Mi., 13.09.2017 17.00 – 19.00 Uhr  
 Erwachsene: Mi., 06.09./13.09./20.09./27.09. Sa., 09.09./16.09./23.09./30.09.  
 Schießzeit: 19.00 – 22.00 Uhr

Erster Schießtag nach der Sommerpause: Mittwoch, 06.09.2017

### Sportliches:

Mi., 20.09.17 Haupt- und Königsschießen 2017  
 Sa., 30.09.17 Letzter Schießtag des Hauptschießens  
 Letzter Schießtag für Königsschuss und Vereinsmeisterschaft

### Veranstaltungen:

Fr., 08.09.17 19.30 Uhr Schützenmeisterdienstbesprechung bei Bavaria Effeltrich  
 Sa., 16.09.17 20.00 Uhr Königsproklamation bei Hubertus Walsdorf  
 Sa., 23.09.17 19.30 Uhr Königsproklamation Diana Bamberg bei ASG Hofer Gaustadt

### Vorschau Oktober

Sa., 07.10.17 13.10 Uhr Abholen der Schützenkönige, Abmarsch: Schützenhaus  
 Königsproklamation im Schützenhaus Lerchenweg 53, Beginn: 20.00 Uhr

Besuchen Sie uns doch im Internet unter [www.hubertus-stegaurach.de](http://www.hubertus-stegaurach.de)

## SPD Stegaurach



### Vorschau:

Fr., 10.11.17 20.00 Uhr „KA WEIBER, KA GSCHREI“ STRICTLY FRANKISH!

Im Bürgersaal in Stegaurach, Karten ab 20,- € erhältlich bei Uwe Metzner (0170 1161 708) ab 21.09.2017 oder [https://www.kartenkiosk-bamberg.de/event\\_info.cfm?id=9480](https://www.kartenkiosk-bamberg.de/event_info.cfm?id=9480)

U.Metzner@SPD.de | [www.SPD-Stegaurach.de](http://www.SPD-Stegaurach.de) | [www.facebook.com/SPDStegaurach](http://www.facebook.com/SPDStegaurach)

**Zuverlässige Putzhilfe für Stegaurach gesucht.**

**Beste Bezahlung.**

**Tel. 0951/553 10**

## Spielvereinigung Stegaurach 1945 e.V.



### Fußball

#### Herrenfußball:

##### Spiele der 1. Mannschaft in der Kreisliga:

So., 03.09.17 15.00 Uhr SC Reichmannsdorf - SpVgg Stegaurach  
 So., 10.09.17 16.30 Uhr SpVgg Stegaurach - ASV Sassanfahrt  
 So., 17.09.17 17.00 Uhr SV Eintracht Ober-/Unterharnsbach - SpVgg Stegaurach  
 Sa., 23.09.17 15.30 Uhr SpVgg Stegaurach - DJK Stappenbach



##### Spiele der 2. Mannschaft in der Kreisklasse 3:

So., 03.09.17 15.00 Uhr SV Frensdorf - SpVgg Stegaurach II  
 Sa., 09.09.17 17.30 Uhr SpVgg Stegaurach II - TSV Burghaslach  
 So., 17.09.17 15.00 Uhr SpVgg Mühlhausen - SpVgg Stegaurach II  
 Sa., 23.09.17 17.30 Uhr SpVgg Stegaurach II - DJK/SC Vorra

#### Damenfußball:

##### Spiele der 1. Mannschaft in der Landesliga:

So., 03.09.17 15.00 Uhr SpVgg Stegaurach - SV Leerstetten  
 So., 10.09.17 14.00 Uhr SpVgg Oberfranken Bayreuth - SpVgg Stegaurach  
 So., 17.09.17 13.00 Uhr SpVgg Stegaurach - SV Neusorg  
 So., 23.09.17 16.30 Uhr SV Veitshöchheim - SpVgg Stegaurach

##### Spiele der 2. Mannschaft in der Kreisklasse Süd:

Sa., 02.09.17 16.00 Uhr SpVgg Stegaurach 2 - SV Frensdorf 2  
 So., 10.09.17 11.00 Uhr SV Dörfleins - SpVgg Stegaurach 2  
 Sa., 16.09.17 15.00 Uhr SpVgg Stegaurach 2 - DJK Don Bosco Bamberg  
 So., 24.09.17 10.30 Uhr DJK Schnaid-Rothensand - SpVgg Stegaurach 2  
 So., 30.09.17 15.30 Uhr SpVgg Stegaurach 2 - DJK-SV Geisfeld

### Gymnastik

#### Fitness-Kurse starten jetzt! Kommen und ausprobieren!

##### Mit Gruppendynamik zu Ihrem Ziel

Ab 30 € für 10 bzw. 12 Einheiten sind sie dabei! Im Vereinsheim der Spielvereinigung Stegaurach, Mühlendorfer Str. 11, Stegaurach  
 Auch für Anfänger bestens geeignet, da verschiedene Levels!  
 Frauen und Männer verfolgen die unterschiedlichsten sportlichen Ziele: Kraft, Ausdauer, Fettverbrennung, Körperformung oder auch einfach nur Entspannung und körperliches Wohlbefinden. Mit unserem abwechslungsreichen Kursprogramm ist bestimmt auch für Sie das Passende dabei:

#### Montag: Start 11.09.17

**Rücken fit** 17.00 - 18.00 Uhr mit Doris Ramer, Tel 290919

**Rücken fit** 18.00 - 19.00 Uhr mit Doris Ramer, Tel 290919

#### Dienstag: Start 12.09.17

**Fit-Mix mit Muskeltraining** 08.30 - 09.30 Uhr mit Margot Scheer, Tel 2970110

**Präventive Ski- und Konditionsgymnastik** 19.00 – 20.00 Uhr (Aurachtalhalle) mit Doris Ramer, Tel 290919

#### Mittwoch: Start 13.09.17

**Früh-Fit-Fun** 8.30 – 9.30 Uhr mit Margot Scheer, Tel 2970110

#### Freitag: Start 15.09.17

**NIA** 16.30 – 17.30 Uhr mit Alexia Antonakis, Mobil 0176 24615277

Wir laden Sie ein, in den von Ihnen ausgewählten Stunden, probeweise mitzumachen. Noch Fragen? Einfach Margot Scheer, Gymnastikabteilungsleiterin, Tel 2970110, kontaktieren.

#### Wir begrüßen Julia Thomann als neue Übungsleiterin in unserem Team



Julia Thomann ist lizenzierte Übungsleiterin und verstärkt unser Team, indem sie Christine Strätz ablöst. Wir danken Christine für ihr jahrelanges Engagement. Eine Übergabe hat bereits stattgefunden und somit werden die super vorbereiteten, abwechslungsreichen Stunden von Christine durch Julia auf ihre Art weitergeführt.

Folgende Kurse finden jetzt donnerstags – Beginn Donnerstag, 14.09.17 – mit Julia Thomann, Mobil 0175 3603136, statt:

**Mutter/Vater/Großeltern-Kindturnen** ab 1 ½ Jahren 15.00 - 15.45 Uhr  
**Kinderturnen** ab 3 Jahren 16.30 - 17.15 Uhr

Beides in der Aurachtal-Halle Stegaurach – neben der Schule

## Sportangebot bei der SpVgg Stegaurach

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
08.30 - 09.30 Walking bzw. Nordic- Walking	08.30 - 09.30 Fit-Mix mit Muskeltraining	08.30 - 09.30 Früh-Fit-Fun		08.30 - 09.30 Walking bzw. Nordic- Walking
			15.00 - 15.45 Mutter/Vater/ Großeltern- Kinderturnen ab 1½ Jahren	
16.30 - 17.15 Kinderturnen ab 3 Jahre	16.30 - 17.15 Garde- und Showtanz ab 4 Jahre - ausgebucht -			16.30 - 17.30 NIA
16.30 - 17.15 Spiele mit und ohne Ball	17.15 - 18.30 Garde- und Showtanz ab 8 Jahre		17.30 - 19.30 Garde- und Showtanz ab 12 Jahre	17.30 - 18.30 Functional Fitness
17.15 - 18.00 Kinderturnen ab 5 Jahre		18.00 - 19.00 Laufgruppe		
17.00 - 18.00 Rücken-Fit	18.00 - 19.00 Orientalischer Tanz - Anfänger -	19.00 - 20.00 deepWork®		18.30 - 19.30 Pilates flow & Faszien- training
18.00 - 19.00 Rücken-Fit	19.15 - 20.45 Orientalischer Tanz	20.00 - 21.00 Pilates	20.00 - 21.00 Jazz für Erwachsene	
19.00 - 20.00 Fit und Fun				
	19.00 - 20.00 Präventive Ski- und Konditions- gymnastik			

Aurachtalhalle  
Ringerraum im Vereinsheim  
Gymnastikraum im Vereinsheim

Die Kontaktdaten der Übungsleiterinnen entnehmen Sie bitte unserer Homepage.

[www.spvgg-stegaurach.de](http://www.spvgg-stegaurach.de)

## VHS Außenstelle Stegaurach

### Vital und fit bis ins hohe Alter

Den gefürchteten "Sturz im Alter" durch gezielte Gymnastik entgegenwirken.

Di., 10.10.17	08.30 – 10.00	Yoga (am Vormittag)
Di., 10.10.17	19.30 – 21.00	Yoga (am Abend)
Di., 10.10.17	18.30 – 19.30	Zumba I
Mi., 04.10.17	19.00 – 20.00	Zumba II
Di., 18.10.17	16.45 – 17.45	Autogenes Training I
Di., 18.10.17	17.45 – 18.45	Autogenes Training II
Mi., 15.11.17	17.00 – 17.45	Vital und fit bis ins hohe Alter
Mi., 04.10.17	18.00 – 19.00	Wirbelsäulengymnastik Steg.
Do., 26.10.17	18.00 – 22.00	Motorsägengrundlehrgang mit Zertifikat (Theorieabend)
Sa., 28.10.17	08.00 – 12.00	Praxis im Wald Gruppe I
Sa., 28.10.17	13.00 – 17.00	Praxis Frauen
Sa., 28.10.17	13.00 – 17.00	Motorsägen-Profi-Lehrgang
Sa., 11.11.17	09.00 – 12.00	Perfekter Umgang mit der Kettensäge
Sa., 18.11.17	09.00 – 12.00	Perfekter Umgang mit der Kettensäge
Mi., 27.09.17	19.30 – 20.30	Wirbelsäulengymn. in Höfen

Anmeldungen über Internet: [www.vhs-bamberg-land.de](http://www.vhs-bamberg-land.de) ab Mitte Sept. Schriftliche Anmeldung ist ab sofort möglich.

## Wanderfreunde Aurachtal e.V. 84 Stegaurach



Veranstaltung: Volkswanderung  
02./03.09.17 Leinburg  
02./03.09.17 Kützigberg Start: Poppenhausen  
09./10.09.17 Kitzingen  
16./17.09.17 Oberasbach  
16./17.09.17 Steinhöring  
30.09./01.10.17 Dörfles-Esbach

Teilnehmer melden sich unter „Stegaurach“ bei dem jeweiligen Veranstalter.

## Debring

### Freiwillige Feuerwehr Debring



Herzliche Einladung zum Oktoberfest in Debring am 24. September ab 14.30 Uhr rund um das Feuerwehrhaus am Alten Berg.

#### Vereinstermine

Sa., 02.09.17 17.00 Uhr Kirchweihbaumaufstellung  
Sa., 09.09.17 14.00 Uhr Rauswischfest ab 18.00 Uhr Aktivenessen  
So., 10.09.17 10.00 Uhr Übung  
Mi., 13.09.17 19.30 Uhr Vorbereitungstreffen zum Oktoberfest für alle Helfer  
So., 24.09.17 14.30 Uhr Oktoberfest in Debring

#### Kinderfeuerwehr

Sa., 16.09.17 14.30 Uhr Besuch der Polizei-Hundestaffel in Bamberg  
Auch Vereinsmitglieder können sich gerne anschließen.

#### Vorschau für Oktober

Sa., 14.10.17 13.00 Uhr Weinfahrt  
Herzliche Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger zu unserer Weinfahrt zusammen mit den Gartenfreunden Stegaurach nach Nordheim mit Weinbergwanderung, Weinprobe und gemütlichem Beisammensein. Zustiegsmöglichkeiten in Mühlendorf, Hartlanden, Stegaurach, Debring, Unteraurach, Waizendorf und Höfen.  
Anmeldung bis Montag den 09.10.17 unter [info@ffw-debring.de](mailto:info@ffw-debring.de), Heinrich Schubert 29548 oder Rene Paetow 0172 8203519

#### Kinderfeuerwehr

Sa., 14.10.17 10.00 Uhr „Abenteuer Helfen“

Mit den Maltesern für 4 bis 6 jährige Vereinsmitglieder  
Verbindliche Anmeldung ist bis 24.09. über [kinder@ffw-debring.de](mailto:kinder@ffw-debring.de)

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite

[www.ffw-debring.de](http://www.ffw-debring.de)



## Mühlendorf

### Gesangverein „Sängerkunst“ Mühlendorf



Sa., 23.09.17 18.00 Uhr „Fränkisch-Griechischer Weinabend“

In der Scheune des Gasthofes „Zur Alten Mühle“ – mit fränkisch/griechischen Spezialitäten z.B. Gyros, Tzaziki, Gerupftem, Schmalzbrot, Käsewürfeln usw. - erlesene Weine aus Griechenland und Franken – Musik mit JOSEF SCHELL – Überraschungsgästen – ab 21 Uhr BARBETRIEB

Herzliche Einladung ergeht an die gesamte Bevölkerung  
Auf Ihr Kommen freut sich der Gesangverein „Sängerkunst“ Mühlendorf

**WANTED!  
WIR SUCHEN DICH!!!**

### Einladung zum Kinderchor/zur musikalischen Früherziehung

Freude und Spaß am gemeinsamen Singen und Spielen, kindgerechte Sprecherziehung und musikalische Grundschulung, Auftritte, „Bühnenluft“, Gesang und viel Musik....

Teilnahme am Chor für Kinder ab dem 1. Schuljahr. Musikalische Früherziehung für Kinder ab ca. 3 Jahren.

Beide Gruppen werden geleitet von Kathrin Rath.

Die Proben finden jeden Donnerstag im Vereinslokal „Alte Mühle“ in Mühlendorf, Brückenstraße 19 (an der Kirche) statt.

Musikalische Früherziehung von 15.30 Uhr bis 16.15 Uhr

Kinderchor von 16.15 Uhr bis 17.15 Uhr.

Die Teilnahme an Kinderchor/musikalischer Früherziehung ist gebührenfrei.

Aus organisatorischen Gründen BITTEN wir um eine telefonische Voranmeldung bei Kathrin Rath unter Tel. 09549 / 981397

Auch unsere Erwachsenenchores freuen sich über neue Sänger/innen!

Werden auch Sie aktives oder förderndes Mitglied im GV „Sängerkunst“ Mühlendorf:

Probe des Frauenchores: Montag, 19.30 Uhr – 21.00 Uhr, Gasthaus „Alte Mühle“

Probe des Männerchores: Freitag, 20.00 Uhr – 22.00 Uhr, Gasthaus „Alte Mühle“

## OKR Mühlendorf-Kreuzschuh

### Mühlendorfer Kerwa vom 08.09. - 11.09.2017

Fr., 08.09.17	21.00 Uhr	Kerwasparty mit „DJ P-Trus“
Sa., 09.09.17	16.45 Uhr	Kerwasbaam aufstellen – anschließend Unterhaltungsmusik mit der „Mühlendorfer Blasmusik“
	20.00 Uhr	Kerwastanz mit „Die Stadelhofner“
So., 10.09.17	14.00 Uhr	Kirchweihstandkonzert der „Mühlendorfer Blasmusik“ am Kirchplatz
	15.30 Uhr	Kerwasspiel SC Mühlendorf – DJK Don Bosco Bamberg AH (Schulsportplatz)
Mo., 11.09.17	18.00 Uhr	Kerwasschlag mit den „Aischtaler Knutschbär'n“ in der Festhalle der Brauerei Merklein.

## St.-Josef-Verein Mühlendorf e.V.

### Voranzeige

THEATER „Der ganz normale Wahnsinn“ vom 04. 11. bis 19.11. 2017

Der KARTENVORVERKAUF beginnt am Freitag, 29. September  
Rückfragen bei Adam Rottmann, Tel. 0951 / 29 66 01

## Verein „Einheit“ Mühlendorf

Wir möchten uns recht herzlich bei allen Helferinnen und Helfern für die Mithilfe bei unserem 125-jährigen Vereinsjubiläum bedanken. Es war ein gelungenes Fest.



### Vorankündigung:

Weinfahrt am 7. Oktober 2017 nach Abtswind. Stimmung und Spaß mit den „Frankenräubern“.

Abfahrt: 16:30 Uhr am Backhäusla, Preis für die Fahrt mit Eintritt: 5,- €

## VHS-Außenstelle Mühlendorf

Mo., 25.09.17	18.00 – 19.30 Uhr	Yoga I	10x
Mo., 25.09.17	19.35 – 21.05 Uhr	Yoga II	10x
Do., 28.09.17	19.00 – 20.00 Uhr	Bauch-Beine-Po (ausgebucht)	15x
So., 01.10.17	18.30 – 20.00 Uhr	Tanzkurs für Paare	10x

Kursort: Grundschule Mühlendorf  
Anmeldung bei Manuela Sauer, Doldenäcker 10, Mühlendorf, Tel. 0951-299111



## Unteraurach

### Kath. Kapellenverein Unteraurach

Di., 05.09.17 19.00 Uhr Gottesdienst

Di., 19.09.17 19.00 Uhr Gottesdienst zum Patronatsfest

## Waizendorf

### Sportverein Waizendorf



#### Einladung zu den Verbandsspielen der

##### 1. Mannschaft in der A-Klasse Gruppe 1

So., 03.09.17 15.00 Uhr SV Waizendorf - FC Trailsdorf

So., 10.09.17 15.00 Uhr SV Priesendorf - SV Waizendorf

So., 17.09.17 15.00 Uhr SV Waizendorf - FC Pommersfelden

Sa., 23.09.17 15.00 Uhr FC Frimmersdorf - SV Waizendorf

##### Verbandsspiele der 2. Mannschaft in der B-Klasse Gruppe 3

So., 03.09.17 13.00 Uhr SV Waizendorf 2 - FC Trailsdorf 2

So., 10.09.17 13.00 Uhr SV Priesendorf 2 - SV Waizendorf 2

So., 17.09.17 13.00 Uhr SV Waizendorf 2 - SG Reckendorf/Gerach

So., 24.09.17 13.00 Uhr TSG 05 Bamberg - SV Waizendorf 2

#### Trainingszeiten der Nachwuchsmannschaften

<b>B-Jugend (JFG)</b>	Training Sportplatz Höfen Thomas Herzog Markus Müller	Mo., und Mi., 18.00 – 19.30 Uhr 0172 8602007 0176 12969402
<b>D-1 (JFG)</b>	Training Sportplatz Höfen Hans Frank Stephan Dotterweich	Mo., und Mi., 17.30 – 19.00 Uhr 0176 38059038 0171 4265400
<b>D-3 (JFG)</b>	Training Sportplatz Waizendorf Martin Kriesten Thomas Löhr Peter Günthner	Mo., und Mi., 17.30 – 19.00 Uhr 0173 8966505 0172 7870088 0163 6927045
<b>E-1</b>	Training Sportplatz Höfen Oliver Nikol Shayan Mirzai	Di., 17.30 – 19.00 Uhr Fr., 15.00 – 16.30 Uhr 0151 59101277 0157 36504565
<b>E-2</b>	Training Sportplatz Höfen Stefan Strobler Christian Bauling	Di., 17.30 – 19.00 Uhr Fr., 17.00 – 18.30 Uhr 0151 57641711 0171 7905918
<b>E-3</b>	Trainingszeiten wie E-2 Robert Fischer Carsten Lunz	0151 53945930 0170 3566647
<b>F-1</b>	Training	Di., 17.30 – 19.00 Uhr
<b>F-2</b>	Training Sportplatz Waizendorf Julia Himmler Wolfgang Stadler Bayram Arifi	Fr., 16.30 – 18.00 Uhr 0176 80585660 0176 96045984 0151 65120243
<b>G-Jugend</b>	Training Sportplatz Waizendorf Matthias Müller Marcel Scheffler	Di., 17.00 – 18.30 Uhr Fr., 16.00 – 17.30 Uhr 0951 51929880 0152 54183419

### An alle Neueinsteiger der Jahrgänge 2012-2014

Lust auf Fußball? Im Verein? Mit vielen gleichaltrigen Kindern? Ohne Druck? Nur der Spaß steht im Vordergrund! Dann kommt doch zu uns! Jeder darf bei uns mitspielen. Mädchen und Jungs.

Trainingszeiten: Fr., von 15.00 – 16.30 Uhr  
Sportplatz Waizendorf

Ansprechpartner: Hans Frank 0176 3805903

Mo., 19.30 Uhr **Damengymnastik**, Aurachtalhalle in Stegaurach (Leiterin: Michaela Karger, Tel. 0951 290579)

Mo., 19.00 Uhr **Kegelabteilung** alle 14 Tage auf der Kegelbahn des SV Reundorf. Interessierte sind jederzeit willkommen. Nächster Termin 04.09.17 (Ansprechpartner Hildegard Schellenberger Tel. 0951 2836605)

Fr. 16.30 bis 17.30 Uhr **Kinderturnen**, Aurachtalhalle  
Bei Ballspielen, Geräteturnen, Trampolin sowie beim Rennen und Toben haben alle viel Spaß. Jeder ist willkommen!!! (Leiterin Vroni Wimmer 0951 93298378)

### Leichtathletikabteilung – SV Waizendorf

#### Kinderleichtathletik – Schulsportplatz Stegaurach

Di., 15.45 bis 17.00 Uhr Jahrgang 04 bis 08  
Ilse Dörfler, Tel.: 57326

Di., 16.30 bis 17.45 Uhr Jahrgang 09 bis 11  
Gaby Leibbrand, Tel.: 290802



#### Leichtathletische Grundlagen – Sportanlage Walsdorf

Di., 17.15 bis 19.00 Uhr Jahrgang 03 u. älter

Mi., 15.45 bis 17.15 Uhr Technik- u. Lauftraining

Fr., 16.00 bis 17.15 Uhr Jahrgang 04 bis 06

Fr., 17.15 bis 19.00 Uhr Jahrgang 03 u. älter

Mit Ilse Dörfler, Tel. 57326. In allen Gruppen können jederzeit Kinder/Jugendliche aufgenommen werden, wir freuen uns auf euer Kommen!

### Gesundheitsorientiertes Fitnessstraining 50+, auch für Männer!

Mi., 18.45 bis 19.30 Uhr ÜL- Prävention in der Aurachtalhalle, Ilse Dörfler, Tel.: 57326



Rückenschule, Koordinations- und Entspannungs-Übungen. Wir kräftigen die gesamte Muskulatur insbesondere den Rücken. Es kann jederzeit eingestiegen werden!

**Putzhilfe für Freitagvormittag  
alle zwei Wochen gesucht.  
Ca. 4 Stunden. Gute Bezahlung.**

**Tel. 0951 / 96 43 03 35**



**VORSORGEBERATUNG,  
INDIV. TRAUERBEGLEITUNG  
UND HAUSBERATUNG**

**WIR SCHENKEN IHNEN  
EINE BLEIBENDE ERINNERUNG.**

Nach dem Tod eines geliebten Angehörigen stehen wir Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Als Dankeschön für Ihr Vertrauen in uns, schenken wir Ihnen als bleibende Erinnerung einen Fingerabdruck von Ihrem Verstorbenen, den wir zusammen mit unserem Partner, der Goldschmiede Volk aus Bamberg, exklusiv für Sie anfertigen lassen.



**UNSER ANGEBOT FÜR IHRE VORSORGE:**

Erdbestattung (zzgl. Grabkosten)	ab 1.260 €
Anonyme Urnenbestattung	ab 2.245 €
Seebestattung	ab 1.800 €

Kaiser Bestattungen / Sven Kaiser  
Doldenacker 2  
96135 Stegaurach/Mühlendorf  
www.Kaiser-Bestattungen.com

Jederzeit für Sie erreichbar:  
**(0951) 30 12 55 81**  
STEGAURACH/MÜHLENDORF

**Bossling** ■ Absicherung  
■ Vorsorge  
■ Ruhestandsplanung  
...unabhängig. gut. beraten.



- ✓ Ist Ihre KFZ-Versicherung auch zu teuer?
- ✓ Wollen Sie mehr Geld für die wichtigeren Dinge im Leben übrig haben?
- ✓ Wir finden für Sie den bestmöglichen Tarif, nicht nur für Ihre KFZ-Versicherung!

**Gerne beraten wir Sie auch auf Honorarbasis!**

Versicherungsmakler Bossling GmbH  
Oberer Mittelberg 8 • 96135 Stegaurach • Tel.: 09 51-50 99 745 • www.bossling.de

**Anzeigen**



**Malerwerkstätte  
stöcklein**  
*Farbe und mehr!*  
Stilbewusste  
Farbgestaltung

## Qualität von Meisterhand

Klosterstraße 10  
96117 Memmelsdorf • OT Weichendorf  
Tel. 09 51/4 12 88 • Fax 09 51/42 06 18

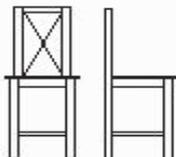
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Fassadenrenovierung
- Innen- und Außenputze



**Winterdienst  
in Stegaurach gesucht.  
Eckgrundstück ca. 50 m.  
Tel. 09 51 / 293 91**

**OFEN ON**  
Kaminöfen on Stage  
**REUSS | Öfen**  
Fliesen - Bäder  
Reuss GmbH - Frenshof - 96185 Schönbrunn  
Telefon 09549 / 9229-0 - www.reuss-online.de

**MEHR ALS  
FLIESEN**  
**REUSS | Fliesen**  
Bäder - Öfen  
Reuss GmbH - Frenshof - 96185 Schönbrunn  
Telefon 09549 / 9229-0 - www.reuss-online.de

**stühle-bänke schütz**  
massivholzmöbel · innenausbau

z.B. **Individuelle** Sitzmöbel  
aus **Massivholz**,  
maßgeschreinert nach  
**Ihren** Vorstellungen !!!

Unterharnsbach 6  
96138 Burgebrach  
**Tel: 09546 - 59 35 25**  
www.schreinerei-klaus-  
Schuetz.de

*“Individuelle Kundenberatung,  
seit 15 Jahren!!”*



**Landkreis Bamberg**



Wir bilden zum 1. September 2018 aus:

**Beamtenanwärter/innen in der 2. Qualifikationsebene**  
Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen (Verwaltungswirt/in)

Ausführliche Informationen über die Ausbildung finden Sie unter [www.landkreis-bamberg.de/Karriere](http://www.landkreis-bamberg.de/Karriere)  
Zwingende Voraussetzung für eine Einstellung ist die erfolgreiche Teilnahme am Auswahlverfahren 2017 des Bayer. Landespersonalausschusses. Eine Bewerbung ist deshalb nur möglich, wenn Sie an der Auswahlprüfung teilgenommen haben.

Wir freuen uns auf Ihre **Online-Bewerbung** über unsere Homepage [www.landkreis-bamberg.de/stellenangebote](http://www.landkreis-bamberg.de/stellenangebote) bis längstens **30. September 2017**.  
Wenn Sie noch Fragen haben, können Sie uns selbstverständlich gerne kontaktieren.

**Ihre Ansprechpartnerin bei uns:**  
Frau Söllner Tel.: +49 951/85-107 michaela.soellner@lra-ba.bayern.de



**Qualität und Zuverlässigkeit sind unsere Stärken!**

**Wir sind gleich in Ihrer Nähe und immer für Sie da!**



[www.ritzkowsky-bauelemente.de](http://www.ritzkowsky-bauelemente.de)

- Fenster und Haustüren
- Insektenschutz
- Rollläden für Neu- u. Altbau
- Markisen, Terrassendächer, Verglasungen
- Innentüren
- Alle Montageleistungen
- Wartung und Reparaturen

**Ritzkowski®**  
Bauelemente

Ausstellung: Ohmstraße 13 - Geöffnet nach Terminvereinbarung!  
Tel.: 09502 / 921140 - Fax: 09502 / 921141 - Mobil 01 71 / 9 90 18 06

Stefan Ritzkowski  
96175 Pettstadt



DAS BESTE AN UNSEREM ONLINE-SHOP:

LUDWIG

elektro- & netzwerktechnik

WIR HELFEN IHNEN AUCH OFFLINE WEITER!



Unser Team berät Sie gerne!



FÜR DEIN BESTES ZUHAUSE DER WELT

Ludwig elektro- & netzwerktechnik GmbH & Co. KG | Am Sportplatz 6 | 96138 Burgebrach  
[www.ludwig-elektrotechnik.de](http://www.ludwig-elektrotechnik.de) | [info@ludwig-elektrotechnik.de](mailto:info@ludwig-elektrotechnik.de) | 09546/920 920

**FLIEGENGITTERHERSTELLER**

# BÖHLEIN

Fenster - Türen - Wintergärten - Sonnenschutz - Markisen

**Roland Böhlein**  
 96167 Königsfeld  
 ☎ 0 92 07 / 5 28  
 info@boehlein-montagen.de



- Dekostoffe und Gardinen
- Möbelstoffe
- Sicht- und Sonnenschutz
- Markisen
- Schaumstoffe
- Näh- und Polsterservice

**Florek**  
 Wohn(t)räume erleben & verwirklichen

Geisfelder Str. 32  
 96050 Bamberg  
 Tel. 0951 26453  
 www.florek-bamberg.de



**Tschüss, alter Diesel!**  
 Jetzt bis zu  
**7.000 € Wechselprämie\*** sichern.

Renault Mégane Life ENERGY TCe 100  
 UPE inkl. Überführung 17.885 €  
 abzgl. Wechselprämie\* **5.000 €**  
**Ihr Preis 12.885 €** inkl. 895 € Überführungs- und Zulassungskosten

Renault Mégane ENERGY TCe 100 : Gesamtverbrauch (l/100 km):  
 innerorts: 6,7; außerorts: 4,6; kombiniert: 5,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen  
 kombiniert: 120 g/km. (Werte nach EU-Messverfahren).

**ULLEIN** AUTOHAUS ULLEIN GMBH  
 Rodezstr. 11, 96052 Bamberg  
 Tel. 0951 93232-0  
 www.ullein.de, www.facebook.com/Ullein

*Mein Autohaus*

\* Wechselprämie 7.000 € bei Kauf eines Renault ESPACE, Wechselprämie 5.000 € bei Kauf eines Renault MEGANE, die auf den Kaufpreis des Neufahrzeugs angerechnet wird. Wechselprämie nur gültig, bei Abgabe Ihres Dieselfahrzeugs mit der Euro-Norm 1-4 b. Das Dieselfahrzeug muss mindestens 6 Monate auf den Käufer des Neufahrzeugs zugelassen sein. Angebot gilt für Privatkunden, nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Gültig bei Kaufantrag bis 31.10.2017 und Zulassung bis 22.12.2017. Abbildung zeigt Sonderausstattung

**Komfort auf Knopfdruck.**



Schalten Sie jetzt auf mehr Komfort um – mit cleveren Antriebs- und Steuerungslösungen für Rollläden, Markisen und Tore.  
 Natürlich von Somfy.

**MORGENROTH**  
 FENSTER • TÜREN  
 ROLLADEN • SONNENSCHUTZ

Valentinstraße 49 • 96103 Hallstadt  
 Tel.: (09 51) 9 72 23-0  
 www.morgenroth-sonnenschutz.de

**Schreinerei Krapp**  
 Meisterbetrieb

**Markus Krapp**  
 Obergreuth 23,  
 96158 Frensdorf  
 Tel.: 09502/921957  
 Fax: 09502/490100  
 Mobil: 0171/4079802  
 www.schreinerei-krapp.de  
 @:info@schreinerei-krapp.de

Innenausbau  
 Möbel  
 Treppen  
 Böden  
 Küchen  
 Türen  
 Fenster  
 Zäune



**Wir bringen Ihre Ideen ins Holz!**



**96135 Stegaurach**  
 Bamberger Str. 16 • Tel. 0951 - 70 270

**SCHUNDER**  
 BESTATTUNGEN

www.schunder-bestattungen.de





[www.caritas-landkreis-bamberg.de](http://www.caritas-landkreis-bamberg.de)

Für unsere **Caritas-Sozialstation in Burgebrach** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### **Pflegefachkraft und Pflegehelfer/in** (mit einjähriger Ausbildung)

als Mitarbeiter/in in der ambulanten Kranken- und Altenpflege.

Wir wünschen uns engagierte und fachlich kompetente Mitarbeiter, die bereit sind, sich mit dem sozialen Auftrag der katholischen Kirche zu identifizieren.

Die Vergütung erfolgt nach den Arbeitsvertragsrichtlinien des Deutschen Caritasverbandes (AVR), Beihilfeversicherung und zusätzliche Altersversorgung werden gewährt. Gerne gleichen wir unsere Arbeitszeitmodelle mit Ihrer individuellen Familiensituation ab.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und vollständigen Tätigkeitsnachweisen bitte an

**Caritas-Sozialstation**  
Hauptstr. 11  
96138 Burgebrach

[sozialstation.burgebrach@caritas-bamberg.de](mailto:sozialstation.burgebrach@caritas-bamberg.de)



*Sonntag,  
3. September 2017*

**Mittagstisch**

*Das Team der  
Vereinsgaststätte  
freut sich  
auf Ihren Besuch*

Tischreservierung:  
Telefon 0951 296264  
Mobil 0171 5713999

*Entenbrust  
mit Kloß und Wirsing*

*Burgunderbraten  
mit Semmelknödel und Blausauce*

*Champignonrahmbraten  
mit Krokettchen und gem. Salat*

*Schäufelei  
mit Kloß und Sauerkraut*

*Schnitzel „Wiener Art“  
mit Pommes und gem. Salat*

## **ESTRICH Höllein GmbH**



Zement-, Industrie-,  
Schnell- und Fließestriche  
Designböden | Abdichtungen

**Estrich Höllein GmbH**  
Schlemmerwiesen 1  
96123 Pödeldorf

Tel. 0 95 05/80 32 28  
Fax 0 95 05/80 32 29  
Mobil 01 71/8 32 01 87

[mail@estrich-hoellein.de](mailto:mail@estrich-hoellein.de)  
[www.estrich-hoellein.de](http://www.estrich-hoellein.de)

# ***LGF Logistik GmbH***

**FERNVERKEHR**  
**LEBENSMITTELTRANSPORTE**  
**SCHÜTTGÜTER · BAGGERARBEITEN**  
**TIEFLADERTRANSPORTE**

=====**LGF LOGISTIK GMBH**=====

**DER ALTE BERG 19 · 96135 STEGAURACH**  
**TEL 0951 / 5 19 58 83 · LGF-LOGISTIK@T-ONLINE.DE**

# neubert XXXL

# JAHRHUNDERT JUBILÄUM

MwSt. GESCHENKT

# 19%

<sup>1)</sup> AUF MÖBEL,  
JUNGES WOHNEN,  
MATRATZEN,  
TEPPICHE  
UND LEUCHTEN

ERSTMALIG  
AUCH AUF  
junges  
wohnen  
XXXL

ZUSÄTZLICH

AUF FAST ALLE

<sup>2)</sup> MÖBEL,  
JUNGES WOHNEN,  
MATRATZEN,  
TEPPICHE UND  
LEUCHTEN

EXTRARABATT

# 10%

VORTEILSGUTSCHEIN<sup>G)</sup>



Grillteller, je ein Stück Schweinerücken, Hähnchenbrust- und Schweinefiletmedaillon, dazu knusprige Speckstreifen, Grillwürstchen, Gemüse, Pommes frites, Kräuterbutter und Ketchup oder Mayonnaise  
Gültig vom 31.08. bis 09.09.2017.

XXXL GUTSCHEIN



# 50€

<sup>3)</sup> BEI KAUF  
AB 150 €

neubert  
XXXL

XXXL Neubert Hirschaid bei Bamberg | Industriestraße 5 | 96114 Hirschaid | Tel. (09543) 828-0 |  
Öffnungszeiten: Mo.–Mi. 10.00–19.00 Uhr, Do.–Fr. 10.00–20.00 Uhr, Sa. 9.00–19.00 Uhr | hirschaid@xxxlgroup.com

Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXL Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. Gültig bis 09.09.2017. ILDE35-7-f

**XXXL MEIN MÖBELHAUS.**

<sup>1)</sup> Gültig bei Neuaufträgen für Möbel, Matratzen, Teppiche und Leuchten\*\*, auch in der Abteilung Junges Wohnen. Ausgenommen: in dieser Werbung angebotene Ware, „Bester Preis“-Artikel, Gutscheinkauf, Artikel der Abteilungen Garten, Sparkauf und Express-Abholmöbel, Produkte der Firmen Aeris, Airline by Metzeler, Artemide, b-collection, Bacher, Belly Button by Paidi, Black Label by W. Schillig\*, Bruck, ConCret by Venjakob, CS Schmal, Ekornes, Escal, Foscarini, Grossmann, Hasena, Henders & Hazel, Hülsta, Jan Kurtz, Jensen, Joop!, Joop! Living, Leonardo Living\*, Light & Living, Luce Elevata, Luceplan, Moll, Musterring, Naos, now! by hülsta, Paulmann, Pekodom, Philips, Pieper, Rolf Benz, Ronald Schmitt, Schönbusch\*, set one by Musterring, Smedbo, Spectral, Stokke, Team7\*, Tempur, WK Wohnen\* und Zuiver. Der Rabatt entspricht dem MwSt.-Anteil des jeweiligen Kaufpreises (Minderung 15,96 %). Der geminderte Betrag ist Grundlage für die auf dem Kassensbon ausgewiesene MwSt. (Keine Erstattung der ausgewiesenen MwSt. möglich). Keine weiteren Konditionen möglich, die über den zusätzlichen 10 %-Extrarabatt hinausgehen. Keine Barauszahlung. Basispreis ist Grundlage für alle Abschläge. Gültig bis mindestens 09.09.2017.  
\*Nur in einigen ausgesuchten XXXL Filialen erhältlich. \*\*Gültig für Leuchten, auch im Sparkauf

<sup>2)</sup> Gültig bei Neuaufträgen für Möbel, Matratzen, Teppiche und Leuchten, auch in der Abteilung Junges Wohnen. Ausgenommen: in dieser Werbung angebotene Ware, „Bester Preis“-Artikel, Gutscheinkauf, Artikel der Abteilungen Garten, Sparkauf, Express-Abholmöbel und Baby & Kinder, Produkte der Firmen Ambiente, Ambiente by Hülsta, Artemide, Bruck, Dieter Knoll, Escal, Flexa, Foscarini, Grossmann, Light & Living, Luce Elevata, Luceplan, Joop!, Paulmann, Philips, Valnatura und Zuiver. Keine weiteren Konditionen möglich, die über die 19 % MwSt.-Aktion hinausgehen. Keine Barauszahlung. Pro Einkauf und Kunde ein Gutscheinkauf einlösbar. Basispreis ist Grundlage für alle Abschläge. Gültig bis mindestens 09.09.2017.

<sup>3)</sup> Gültig bei Neuaufträgen für fast alle Artikel in den Abteilungen Boutique, Heimtextilien, Teppiche, Leuchten und Gardinen. Ausgenommen: in dieser Werbung angebotene Ware, „Bester Preis“-Artikel, Gutscheinkauf, Bücher, Artikel der Abteilung Baby & Kinder, Produkte der Firmen Artemide, Bruck, Escal, Fissler, Foscarini, Grossmann, Joop!, Light & Living, Luce Elevata, Luceplan, Paulmann, Philips, Silit, Villeroy & Boch, WMF und Zuiver. Keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Pro Einkauf und Kunde ein Gutscheinkauf einlösbar. Basispreis ist Grundlage für alle Abschläge. Gültig bis mindestens 09.09.2017.

<sup>G)</sup> Symbolfotos. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Gutschein bitte vor der Bestellung abgeben. Solange Vorrat reicht. Allergen-Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitern. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte. Gutschein gültig vom 31.08. bis 09.09.2017.